

Divani

Sofa Collection



**Ditre
italia**

Since 1976

Designwear

Living & Dining



IT - Il design che distingue i prodotti Ditre Italia è frutto di un'osservazione che va all'essenza degli oggetti e ne propone di nuovi, pronti per essere vissuti. Ci piace pensare che chi sceglie Ditre Italia scelga non solo un prodotto esclusivo, ma un modo di intendere il design, e con esso lo spazio abitativo. Designwear è tutto questo. Un'affinità elettiva.

EN - The design that makes Ditre Italia's products stand out from the rest results from a way of looking at things that cuts through the surface to the essence of objects, suggesting new items. We like to think that those who choose Ditre Italia don't just want an exclusive product but are also looking for a different design concept which - as a result - produces original homes. Designwear is all this. An elective affinity.

DE - Das Design, das die Produkte Ditre Italia von allen anderen unterscheidet, ist das Ergebnis einer aufmerksamen Beobachtung, die auf das Wesen der Objekte eingeht und daraus neue erschafft. Bereit, gelebt zu werden. Uns gefällt die Vorstellung, dass diejenigen, die sich für Ditre Italia entscheiden, nicht nur ein exklusives Produkt wählen, sondern auch die Möglichkeit suchen, das Design und damit den Wohnraum besser verstehen zu können. Designwear ist genau das. Eine Wahlverwandtschaft.

FR - Le design qui distingue les produits Ditre Italia est le fruit d'une observation qui arrive jusqu'à l'essence des objets et qui en propose de nouveaux. Prêts à être vécus. Nous aimons à penser que ceux qui choisissent Ditre Italia, choisissent non seulement un produit unique, mais une façon d'interpréter le design, et par là même, l'espace intérieur. Designwear, c'est tout cela. Une affinité élective.



IT - La seduzione di un arredo, dove ogni elemento dialoga con gli altri, è la stessa che esprime un abito sartoriale: cura del dettaglio, equilibrio, eleganza, esclusività. Così pensiamo le nostre collezioni, così le costruiamo: oltre le tendenze del momento, oltre l'esteriorità. L'innovazione non è mai ostentata, è una vocazione discreta.

EN - The seductiveness of interior décor in which each piece of furniture communicates with the other is the same expressed by a tailor-made garment: care to detail, balance, elegance, exclusivity. That's how we create our collections, that's how we make them: we look beyond passing trends, beyond appearances. Innovation is never blatant: it's a discreet gift.

DE - Die verführerische Kraft eines Einrichtungsentwurfs, wo jedes Element mit den anderen kommuniziert, ist die gleiche, die ein maßgeschneidertes Kleidungsstück ausstrahlt: Liebe zum Detail, Ausgewogenheit, Eleganz, Exklusivität. So erschaffen wir unsere Kollektionen und stellen wir sie her: Über die Trends des Augenblicks hinaus und über reine Äußerlichkeiten hinweg. Innovation ist nämlich nie aufdringlich, sie ist eine diskrete Leidenschaft.

FR - La séduction d'un meuble, où chaque élément dialogue avec les autres, est la même que celle qu'exprime un vêtement fait main : soin du détail, équilibre, élégance, exclusivité. C'est ainsi que nous pensons nos collections, que nous les bâtissons : au-delà des tendances du moment, au-delà de l'aspect extérieur. L'innovation n'est jamais affichée avec ostentation, c'est une vocation discrète.

Timeless elegance





Traditions

IT - L'anima artigianale dei nostri prodotti è legata alla tradizione: un'attitudine che ci accompagna da oltre 40 anni, lungo una storia di esperienza manifatturiera. Oggi, quando un progetto prende forma, rende visibile un mondo, fatto di scelte accurate, processi pazienti realizzati da mani esperte e tecnologia che rendono seriale ciò che un tempo era artigianale.

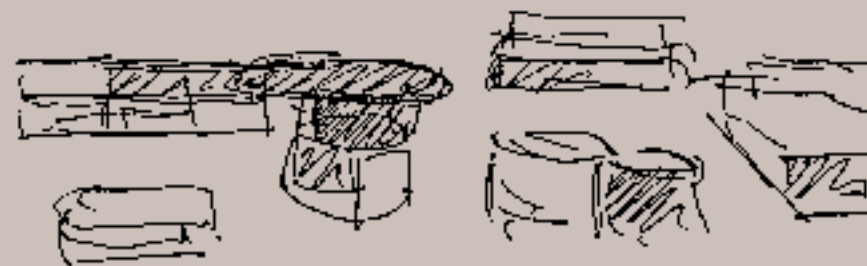
EN - The craftsman's soul within our products is linked to tradition: an attitude we've had for more than 40 years in the course of a history made up of manufacturing experience. Nowadays, when a project takes shape, a whole new world emerges consisting of accurate choices, patient processes performed by skilled hands paired with technology that make it possible to mass produce that which used to be handcrafted.

DE - Die handwerkliche Seele unserer Produkte ist eng mit Tradition verbunden: Eine Denkweise, die uns in unserer erfahrungsreichen Fertigungsgeschichte seit über 40 Jahren begleitet. Wenn heute ein Projekt Gestalt annimmt, macht es eine Welt sichtbar, die aus sorgfältigen Entscheidungen, geduldigen, von erfahrenen Händen ausgeführten Arbeitsprozessen und Technologien besteht, die ehemals handwerkliche Gegenstände in eine Serienproduktion verwandeln.

FR - L'âme artisanale de nos produits est liée à la tradition : une attitude qui nous accompagne depuis plus de 40 ans, comme les années de notre expérience manufacturière. Aujourd'hui, lorsqu'un projet prend forme, il donne de la visibilité à un monde fait de choix effectués avec soin, de procédés réalisés patiemment par des mains expertes et de technologies qui transforment ce qui, autrefois, était artisanal en une fabrication en série.



Projectwear



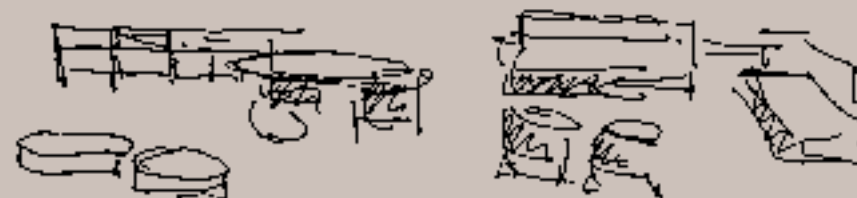
IT - La nostra vocazione non è solo produrre divani. Perché il nostro lavoro si concentra nel trasferire, prima di ogni cosa, un progetto organico di arredo, cioè la creazione di un “interior world” esclusivo. Non la somma di oggetti, per quanto ricercati, ma un insieme armonico, che corrisponda a una personalissima visione della casa, di tutta la casa...

EN - We don't just specialise in making sofas. First and foremost, our work is focused on transmitting an organic interior decor project, i.e. on creating an exclusive interior world. Not just a combination of objects, no matter how refined, but a harmonious whole that reflects a very personal way of viewing the home in its entirety.

DE - Wir fühlen uns aber nicht nur zur Erzeugung von Sofas berufen. Unsere Arbeit konzentriert sich vor allem auf die Weitergabe eines organischen Einrichtungsentwurfs, d. h. auf die Schaffung einer exklusiven “Interior World”. Nicht eine Summe aus Gegenständen, so ausgesucht sie auch sein mögen, sondern ein harmonisches Ganzes, das der ganz persönlichen Vorstellung des Heims, und zwar des ganzen Heims, entspricht.

FR - Notre vocation n'est pas uniquement de fabriquer des canapés. Car notre travail se concentre, avant toute chose, dans le transfert d'un projet organique de meuble, c'est-à-dire la création d'un « Interior world » unique. Non pas une somme d'objets, pour autant qu'ils soient recherchés, mais un ensemble harmonieux qui corresponde à une vision très personnelle de l'espace intérieur, de tout l'espace intérieur.





Projectwear

IT - ...così ogni prodotto è l'avvio di un progetto di più ampio respiro, che unisce colori, memoria, prospettive, oggetti amati, scelte agite con cura, stile, quotidianità. Questo modo di pensare il prodotto si nutre di tutta l'esperienza italiana, del saper fare manifatturiero che ha radici nella nostra storia.

EN - That's how every product becomes the start of a more far-reaching project that unites colours, traditions, perspectives, favourite objects, careful choices, style and everyday life. This product concept is based on every aspect of all-Italian experience including the manufacturing know-how deeply-rooted in our history.

DE - Jedes Produkt ist damit der Beginn eines weitläufigen Projekts, das Farben, Erinnerungen, Perspektiven, geliebte Gegenstände, sorgfältige Entscheidungen, Stil und Alltagsleben verbindet. Diese Denkweise beruht auf der umfassenden italienischen Erfahrung und dem handwerklichen Know-how, das tief in unserer Geschichte verwurzelt ist.

FR - Ainsi chaque produit est le point de départ d'un projet plus vaste, qui allie les couleurs, la mémoire, les perspectives, les objets aimés, les choix effectués avec soin, le style, le quotidien. Cette façon de penser le produit se nourrit de toute l'expérience italienne, du savoir-faire manufacturier qui puise ses racines dans notre histoire.



Sofa Collection

Divani

divani su piedini

sofas on feet

althon __
92/117

althon high
althon low



artis __
186/203



bag __
326/337



dalton __
352/365

dalton soft



ecléctico high __
376/383



elliott __
274/291

elliott mix



epoque fashion __
384/395

epoque fashion mix



foster __
404/415



kailua __
118/135

kailua mix



kanaha __
260/273



divani su piedini

sofas on feet

kim __
68/91



kris __
238/259

kris low
kris mix
kris mix low
kris mix elegance



lennox __
204/223

lennox soft



miller __
426/433



nevyll __
92/108

nevyll high
nevyll low



papilo __
34/53



sanders air __
154/171

sanders air mix elegance
sanders air mix



shade __
434/443



st.germain __
224/237



divani a terra

floor-level sofas

bijoux __
338/351

bijoux next



bublè __
396/403

bublè comfort



eclético low __
366/369



eclético comfort __
370/375



loman __
292/307

loman soft



monolith __
416/425



sanders __
136/153



urban __
308/325

urban fashion



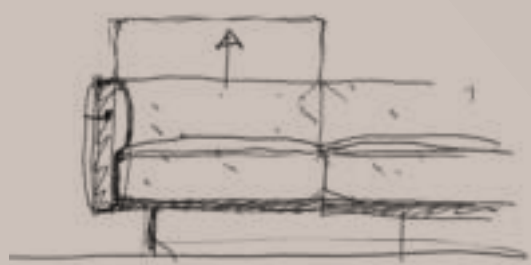
sofas with adjusting mechanisms



Arlott

design *Gabriele e Oscar Buratti*

IT - Un'architettura orizzontale appena definita lateralmente dai braccioli sottili che caratterizzano le diverse versioni e configurazioni. Il paesaggio si delinea essenziale e rigoroso, animato dal movimento dello schienale regolabile per il perfetto relax, la lettura, la conversazione... Insomma per vivere la vita. Due declinazioni, con cuscino seduta a terra o sollevato su piedini sottili, caratterizzate da uno chassis metallico rivestito in pelle o verniciato. Divani lineari e ad angolo, fissi e componibili, per un arredo assoluto e senza tempo.



EN - A horizontal expanse just barely defined on the sides by slim armrests that distinguish the different versions and configurations available. The landscape is sketched with minimalist, clean-cut lines enlivened by the dynamism of the backrest that can be adjusted for perfect relaxation, to read or to chat on: in other words, to live your best life. Two versions are available: one with seat cushions at floor level and another raised from the floor on slim feet featuring a metal base which can be covered with leather or lacquered. Fixed or modular, straight or corner sofas make for perfect, timeless upholstered seating.

DE - Eine waagrechte Bauform, die nur seitlich von schmalen Armlehnen begrenzt wird, die zum Erkennungszeichen für verschiedene Versionen und Gestaltungsvorschläge werden. Die Sofalandschaft zeigt sich essenziell und streng umrissen und wird nur durch die Bewegung der verstellbaren Rückenlehne belebt, die zum Entspannen, Lesen und Plaudern einlädt ... kurz gesagt, um das Leben zu genießen. Es gibt zwei Varianten, mit Sitzkissen knapp über dem Boden oder auf schlanken Füßen, die sich durch ein metallisches Rahmengestell mit Lederbezug oder in lackierter Ausführung hervorheben. Lineare Sofas oder Eckmodelle, als Einzelsofa oder anbaufähig, für einen vollkommenen und zeitlosen Einrichtungsstil.

FR - Une architecture horizontale, à peine marquée latéralement par les accoudoirs fins qui caractérisent les différentes versions et configurations de ce modèle. Le paysage se dessine avec un aspect épuré et rigoureux, animé par le mouvement du dossier qui se règle parfaitement pour pouvoir se relaxer, lire ou converser... en un mot, pour vivre au quotidien. Deux déclinaisons - avec coussin d'assise au sol ou supporté par des pieds fins - caractérisées par un châssis métallique revêtu en cuir ou laqué. Des canapés linéaires ou d'angle, fixes ou modulables pour un agencement absolu et intemporel.

**IT - Chaise lounge sx
+ Centrale 3 posti
+ Angolo quadro +
Centrale 3 posti +
Laterale 3 posti dx
l w 509 / p d 408 / h 75/96**

*EN - Chaise lounge l
+ 3-er central element
+ square corner + 3-er
central element + 3-er
lateral element r*

*DE - Chaise Longue l +
3 Sitzer Anbauelement +
Quadratische Ecke + 3
Sitzer Anbauelement + 3
Sitzer seittl. r*

*FR - Chaise longue g +
élément central 3 places
+ angle carré + élément
central 3 places + élément
latéral 3 places d*



IT - Dormeuse +
Cuscino per dormeuse
l w 101 / p d 201 / h 45+18

EN - Dormeuse + Cushion
for dormeuse

DE - Dormeuse + Kissen
für Dormeuse

FR - Dormeuse + Coussin
pour dormeuse



IT - Laterale 2 posti sx
+ laterale 2 posti dx
l w 340 / p d 101 / h 75-96

EN - 2-er lateral element l
+ 2-er lateral element r

DE - 2 Sitzter seitl. l + 2
Sitzer seitl. r

FR - Élément latéral 2
places g + élément latéral
2 places d





IT - Laterale 3 posti sx
+ Chaise lounge dx
l w 319 / p d 101-162 /
h 75-96

EN - 3-er lateral element l
+ Chaise lounge r

DE - 3 Sitzter seith. l +
Chaise lounge dx r

FR - Élément latéral 3
places g + Chaise lounge
d



_Aany

_Nippon Rock

_Tondina

arlott high



arlott low



IT - Chaise lounge sx +
Chaise lounge dx
l w 218 / p d 162 / h 73-93

EN - Chaise lounge l +
Chaise lounge r

DE - Chaise lounge l +
Chaise lounge r

FR - Chaise lounge g +
Chaise lounge d



arlott low





Aany_





arlott

_1 metal

Nero

*Black
Schwarz
Noir*

_2 metal

Light brown

*Light brown
Light brown
Light brown*

Caratteristiche tecniche

**IT - Lo chassis
metallico è disponibile
nelle finiture Light
Brown o Nero oppure
rivestito in pelle nelle
tinte a campionario, sia
nella versione Arlott
low che Arlott high.**

*EN - The metal base is
available in Light Brown
or black or coated with
leather in sample finishes.*

*DE - Das Rahmengestell
ist sowohl in der Version
Arlott low als auch Arlott
high in den Ausführungen
Light Brown oder schwarz
oder mit Lederbezug
in den Farben der
Musterkarten erhältlich.*

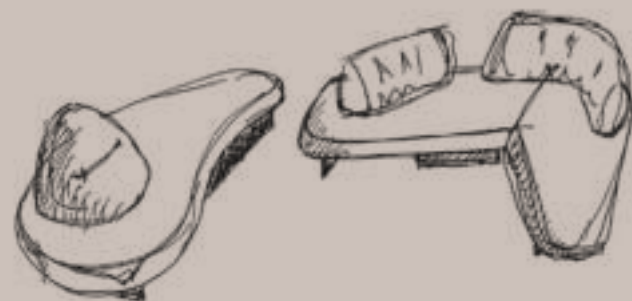
*FR - Le châssis métallique
est décliné dans les
finitions Light Brown ou
noir ou bien il peut être
revêtu en cuir décliné
dans les teintes du
nuancier, tant pour la
version Arlott Low que
pour la version High.*



Papilo

design *Stefano Spessotto*

IT - Infinite combinazioni per scegliere, sì, ma anche per modificare, il panorama del vivibile. Informale e creativo, Papilo non è solo un divano, è più esattamente un sistema sedute in soluzione free standing. Tutto ruota intorno a un cuscino libero dalla forma mobile, appoggiato per contrasto su una base geometrica e rigorosa. Gli schienali, liberi anch'essi, si modellano all'appoggio, assicurando un comfort avvolgente e inedito. Non esiste un fronte e retro, ogni lato offre potenzialità e libere interpretazioni, esaltate dal superamento della simmetria. Nessun divano sarà mai così vostro.



EN - Endless combinations let you decide on the look of your sofa but also how to change it. Informal and creative, Papilo isn't just a sofa: more precisely, it's a free-standing upholstered seating system. Everything revolves around a mobile cushion with an adjustable shape, sitting on a contrasting, streamlined, geometric base. The backrests are also mobile and adjust to your body when you use them, ensuring unique, wraparound comfort. This sofa has no front or back and each side offers potential and freedom of interpretation, enhanced by a design that goes beyond symmetry. No other sofa will ever be such a perfect fit.

DE - Unzählige Kombinationsmöglichkeiten, um das Gesamtbild des Lebensraums zu bestimmen, aber auch abzuwandeln. Das zwanglose und kreative Modell Papilo ist nicht nur ein Sofa, sondern besser gesagt ein Sitzmöbelsystem in einer Free-Standing Variante. Alles dreht sich um ein loses Kissen, und im Kontrast dazu auf einem geometrischen und strengen Grundgestell aufliegt. Die ebenfalls frei einsetzbaren Rückenlehnen passen sich jeder Bewegung an und garantieren einen einhüllenden und völlig neuen Sitzkomfort. Es gibt keine Vorder- oder Rückenansicht, jede Seite bietet die Möglichkeit für freie und individuelle Interpretationen, die durch die Überwindung der Symmetrie noch stärker ins Auge fallen. Kein anderes Sofa wird jemals so zu Ihnen gehören.

FR - Une infinité de combinaisons possibles pour pouvoir choisir, bien sûr, mais également, pour modifier l'agencement au gré des besoins. À la fois informel et créatif, Papilo n'est pas uniquement un canapé, c'est plus exactement un système de sièges en version pose libre. Tout tourne autour d'un coussin libre à la forme mobile, posant par contraste sur un piètement géométrique et sobre. Les dossiers, amovibles eux aussi, se façonnent lorsqu'on y appuie le dos et assurent un confort enveloppant et inédit. Il n'existe pas un avant et un arrière, chaque côté offre la possibilité de donner libre cours à différentes interprétations, mises en valeur par la renonciation à la symétrie. Aucun canapé ne sera jamais comme le vôtre!

IT - Base curvy laterale
3 posti maxi frontale
stretto sx + Base chaise
lounge dx + 2 cuscini
angolari + cuscino
schienale
I w 363 / p d 116-226 / h 81

EN - 3 seater maxi lat.
frontal tight curvy base
left + chaise lounge base
right + 2 Angular back
cushions + Back cushion

DE - Curvy Korpus
3-er maxi seitl. schmale
Frontalseite l + chaise
lounge r Korpus +
2 Eckkissen +
Rückenkissen

FR - Base curvy lat. 3
places maxi front étroit g
+ Base chaise lounge d
+ 2 coussins d'angle +
coussin dossier



IT - Base divano 3
posti + 2 Cuscini
"fantasmino" grande
l w 240 / p d 116 / h 82

EN - 3 seater base Sofa
+ 2 "fantasmino" big
cushions

DE - 3-er Sofa Korpus + 2
große Kissen "fantasmino"

FR - Base canapé 3
places + 2 coussins
"fantasmino" grands



IT - Cuscini dalla forma mobile, qui a fianco, alcuni esempi base per creare il proprio comfort.

EN - Mouldable cushions: on the left, a few basic examples to shape your own, personal comfort.

DE - Kissen mit veränderbarer Form, seitlich ein paar Beispiele zur Schaffung Ihres ganz persönlichen Komforts.

FR -Coussins à la forme mobile. Ci-contre, quelques simples exemples pour créer son propre confort.



**IT - Base curvy laterale
3 posti maxi frontale
stretto sx + Base chaise
lounge dx + 3 Cuscini
“fantasmino” grande
lw 363 pd 116/226 h 81**

*EN - 3 seater maxi lat.
frontal tight plain base
left + chaise lounge base
right + 3 “fantasmino” big
cushions*

*DE - Curvy Korpus
3-er maxi seidl. schmale
Frontalseite L + Chaise
lounge R korpus+ 3
große Kissen “fantasmino”*

*FR - Base curvy lat. 3
places maxi front étroit g
+ Base chaise lounge d +
3 coussins “fantasmino”
grands*

IT - Il coffee table Polyura nell'altezza minore è disponibile in due dimensioni ed è pensato per trovare parziale alloggio sotto il divano in modo da funzionare anche da collettore tra più basi imbottite. Le finiture sono coerenti al piedino del divano: Eucalipto e Grey Wood.

EN - The low Polyura coffee table is available in two sizes and is designed to partially fit under the sofa, becoming a way to connect various upholstered base modules. It's available in finishes that match the sofa feet i.e. Eucalyptus and Gray Wood.

DE - Der Beistelltisch mit geringerer Höhe steht in zwei Größen zur Auswahl und lässt sich teilweise unter das Sofa schieben, wodurch er zum Verbindungselement zwischen zwei Polsterelementen wird. Die Ausführungen entsprechen jenen der Sofafüße: Eukalyptus und Gray Wood.

FR - La table basse Polyura, dans sa hauteur plus basse, existe en deux dimensions au choix et a été créée pour pouvoir se loger partiellement sous le canapé, de manière à faire également office de liaison entre plusieurs canapés. Les finitions sont assorties aux pieds du canapé : Eucalipto et Grey Wood.





IT - Base per Isola + 2
Cuscini "fantasmino"
grande
l w 268 / p d 170 / h 82

EN - Base for Island + 2
"fantasmino" big cushions

DE - Korpus für Insel + 2
große Kissen "fantasmino"

FR - Base pour Loveuse
+ 2 coussins "fantasmino"
grands



_Polyura



**IT - Base plain laterale
3 posti maxi frontale
largo sx + Base angolo
quadro + Base plain
laterale 3 posti frontale
largo dx + Cuscino
schienale angolare +
3 Cuscini "fantasmino"
grande
l w 395 / p d 360 / h 82**

**Base divano 3 posti +
2 Cuscini "fantasmino"
grande
l w 240 / p d 116 / h 82**

*EN - 3 seater maxi lateral
frontal wide plain base
left + Square base with
seat cushion + 3 seater
Lateral frontal wide plain
base right + Angular back
cushion + 3 "fantasmino"
big cushions*

*3 seater base Sofa + 2
"fantasmino" big cushions*

*DE - Plain Korpus
3-er maxi seittl. L
breite Frontalseite +
quadratische Ecke Korpus
+ Plain 3-er seittl. R
Korpus breite Frontalseite
+ Eckrückenkissen + 3
große Kissen "fantasmino"*

*3-er Sofa Korpus + 2
große Kissen "fantasmino"*

*FR - Base plain lat. 3
places maxi front large
gauche + Base angle
quarré + Base plain lat.3
places front large droit +
Coussin dossier d'angle
+ 3 coussins "fantasmino"
grands*

*Base canapé 3 places +
2 coussins "fantasmino"
grands*



IT - Il piedino di Papilo disegna
assimetrie sotto le basi grazie
alle due misure e ad un attento
posizionamento estetico. In
alternativa sono disponibili
piedini in metacrilato trasparente
in un'unica misura. Questa
soluzione assicura una
percezione di oggetto fluttuante
all'interno degli spazi.

EN -Papilo's foot creates
asymmetric designs below
base modules thanks to
two sizes and positions
carefully studied to meet
this end. Transparent
methacrylate feet in one
size are also available and
make modules look as if
they are floating above the
floor.



_1 metacrilato
Trasparente

Transparent methacrylate
transparente Methakrylate
Méthacrylate transparent

_2 wood
Eucalipto

Eucalyptus
Eukalyptusholz
Eucalyptus

_3 wood
Grey wood

Grey wood
Grey wood
Grey wood

Caratteristiche
tecniche

DE -Der Fuß von Papilo
sorgt durch zwei
verschiedene Größen
und eine sorgfältig
durchdachte Anordnung
für ästhetische Asymmetrien.
Als Alternative sind
Füße aus transparentem
Methacrylat in nur einer
Größe lieferbar. Diese
Lösung führt in den
Räumen zu einer leicht
schwebenden Wahrnehmung
des Objekts.

FR - Le pied du modèle
Papilo dessine des
asymétries sous le
canapé grâce aux deux
dimensions proposées et
à une position bien définie
au niveau esthétique. Il
est également possible
d'opter pour des pieds en
méthacrylate transparent,
déclinés dans une unique
dimension. Cette solution
assure une perception
d'objet qui flotte dans
l'espace.

1



2



3



On Line

design *Anna von Schewen*

IT - Attraversiamo tutte le espressioni del comfort e fermiamoci qui, dove On Line ci accoglie. Un sistema di linee verticali e orizzontali armonizza la parte fissa della seduta con quella mobile dei cuscini. Schienale e braccioli possono essere regolati per la massima personalizzazione del comfort.



EN - Let's examine all the expressions of comfort and then stop at the place where On Line is waiting to welcome us. A system of vertical and horizontal lines harmonises the fixed section of the seat with the mobile one made up of cushions. Backrests and armrests can be adjusted for unsurpassable customisation and comfort.

DE - Ziehen Sie alle Ausdruckformen des Komforts in Betracht und verweilen Sie hier, wo das Modell On Line auf uns wartet. Ein System aus senkrechten und waagrechten Linien verbindet auf harmonische Weise den festen Teil der Sitzfläche mit jenem der beweglichen Kissen. Rückenlehne und Armlehnen können für höchsten Komfort individuell verstellt werden.

FR - Traversons toutes les expressions du confort et arrêtons-nous ici, où On Line nous accueille. Un système de lignes verticales et horizontales harmonise la partie fixe de l'assise avec la mobilité des coussins de dossier. Il est possible de régler l'inclinaison du dossier et des accoudoirs pour une personnalisation maximale du confort.

IT - Divano 3 posti extra
l w 340-370 / p d 90-113 /
h 78-94

Divano 3 posti
l w 240-270 / p d 90-113 /
h 78-94

EN - 3-er extra sofa

3-er sofa

DE - Sofa 3 Sitzer extra

Sofa 3 Sitzer

FR - Canapé 3 places
extra

Canapé 3 places



_Clip Set

_Tondina

Nippon Rock_

on line

composizione 02

IT - Divano 3 posti extra
l w 340-370 / p d 90-113 /
h 78-94

EN - 3-er extra sofa

DE - Sofa 3 Sitzer extra

FR - Canapé 3 places
extra

on line



IT - Divano 3 posti extra
l w 340-370 / p d 90-113 /
h 78-94

Divano 3 posti
l w 240-270 / p d 90-113 /
h 78-94

EN - 3-er extra sofa

3-er sofa

DE - Sofa 3 Sitzer extra

Sofa 3 Sitzer

FR - Canapé 3 places extra

Canapé 3 places



**IT - Laterale 3 posti
sx + angolo quadro +
terminale dx
l w 308/347 p d 292/316
h 78/94 l w 403 p d 290
h 84**

*EN - 3-er lateral element l
+ square corner + terminal
element r*

*DE - 3 Sitzler seith. l +
Quadratische Ecke +
Abschluß r*

*FR - élément latéral 3
places g + angle carré +
élément terminal d*



Nippon Rock

Aany

Lucia

on line



IT - Le superfici di On Line sono caratterizzate in ogni faccia del divano da decise cuciture verticali che evidenziano la morbidezza ed il carattere informale del divano.

EN - On Line's surfaces feature bold, vertical stitching on each side of the sofa that set off its softness as well as its informal character.

DE - Die Oberflächen von On Line zeichnen sich auf jeder Sofaseite durch markante senkrechte Nähte aus, die die Weichheit und den zwanglosen Charakter des Sofas hervorheben.

FR - Les surfaces du modèle On Line sont caractérisées, sur chaque face du canapé, par des surpiqûres verticales bien marquées, qui mettent en évidence l'aspect moelleux et le caractère informel de ce canapé.

Caratteristiche tecniche



Kim & Kim High

design *Stefano Spessotto*

IT - Il desiderio di ottenere un divano tutto da vivere ha prodotto Kim. Più che un divano dovremmo definirlo “sistema”, dove il complemento/libreria ribalta completamente le funzioni all’interno degli spazi domestici. Se abitualmente pensiamo alle librerie accessori come elementi aggiunti posteriormente ai divani, con Kim la libreria entra a far parte del divano... lo serve ricreando un’idea di alcova totalmente votata al relax.



DE - Der Wunsch nach einem Sofa für alle Lebenslagen hat zur Erzeugung von Kim geführt. Eigentlich müsste man das Sofa eher als "System" bezeichnen, wo das Zusatzelement/ Bücherregal die Funktionen innerhalb der Wohnbereiche über den Haufen wirft. Wenn wir bei Bücherregalen gewöhnlich an Möbelemente denken, die nicht zu den Sofas gehören, so wird das Bücherregal bei Kim zum festen Bestandteil des Sofas und schafft auf diese Weise eine ganz der Entspannung gewidmete Nische.

FR - Le souhait d'avoir un canapé facile à vivre a donné naissance à Kim. Plus qu'un canapé, nous devrions le considérer comme un "système" où le complément/bibliothèque bouleverse totalement les fonctions à l'intérieur des espaces domestiques. Si, habituellement, nous pensons aux bibliothèques comme à des éléments complémentaires installés au dos d'un canapé, avec Kim la bibliothèque en fait partie intégrante... elle le sert en recréant une idée d'alcôve totalement vouée à la détente.

EN - Kim stems from the wish to make a sofa that can be used to the full. More than a sofa, we should call it a "system" in which the bookcase module completely alters functions within domestic spaces. If your idea of a bookcase is of an accessory distinct from the sofa, with Kim it becomes part of your couch, an element at its service, creating the idea of a private niche totally dedicated to relaxation.

**IT - Terminale sx +
Laterale 3 posti dx**
l w 380 / p d 102 / h 84

**Laterale 3 posti maxi
con libreria sx +
Chaise lounge maxi dx**
l w 338 / p d 102-165 / h 84

Pouff maxi
l w 102 / p d 94 / h 42

Pouff maxi con tavolino
l w 102 / p d 94 / h 37

*EN - Terminal element l +
3-er lateral element r*

*3-er maxi lateral element
with bookcase l +
Chaise lounge maxi r*

Footstool maxi

*Footstool maxi with coffee
table*

*DE - Abschluß l + 3 Sitzer
seitl. r*

*3 Sitzer seitl. maxi mit
Buchfach l + Chaise
lounge maxi r*

Hocker maxi

*Hocker maxi mit
Couchtisch*

*FR - Élément terminal g +
Elément latéral 3 places d*

*Elément latéral 3 places
avec bibliothèque g +
Chaise lounge maxi r*

Pouf maxi

*Pouf maxi avec table
basse*



kim

comp 01





kim



IT - Divano 3 posti maxi
con pouf dx
l w 275 / p d 102 / h 84

Bench
l w 186 / p d 61 / h 42

EN - 3-er maxi sofa with
footstool r

Bench

DE - 3 Sitzter maxi Seidl
Sofa mit Hocker r

Bank

FR - Canapé 3 places
maxi avec pouf

Banc





**IT - Terminale con
pouf sx + Angolo
rettangolare sx +
Laterale 3 posti maxi
con libreria dx**
l w 403 / p d 289 / h 84

*EN - Terminal element with
footstool l + Rectangular
corner element l+ 3-er
maxi lateral element with
bookcase r*

*DE - Abschluß mit Hocker l
+ Rechteckige Ecke l +
3 Sitzer seith. maxi mit
Buchfach r*

*FR - Élément terminal avec
pouf g +
Élément rectangulaire
angle g + Élément latéral 3
places avec bibliothèque d*



Scratch_

Aulos_

_Tondina

_St. Tropez



**IT - Non a caso il progetto
nasce come Kim trova il
suo naturale upgrade con la
versione Kim High: cuscini alti,
confortevoli, con meccanismo
progressivo di abbattimento.**

*EN - It's no coincidence
that the natural upgrade
of the Kim project is Kim
High: this version features
tall, comfortable cushions
that can be gradually
reclined.*

*DE - Und nicht aus Zufall
findet der Entwurf Kim mit
der Version Kim High sein
natürliches Upgrade: hohe,
bequeme Rückenissen
mit stufenweisem
Verstellmechanismus.*

*FR - Ce n'est pas un
hasard si, à partir du projet
initial Kim, on a créé d'une
façon tout à fait naturelle
la version actualisée Kim
High: des coussins hauts,
confortables, avec un
mécanisme d'inclinaison à
réglage progressif.*



IT - Laterale 3 posti
maxi sx + pouff maxi +
laterale angolare dx
l w 407-500 / p d 238-241 /
h 83-96

EN - 3-er maxi lateral
element l + footstool maxi
+ lateral angular element r

DE - 3 Sitzler maxi seittl. l
+ hocker maxi + eckanbau
r

FR - élément latéral 3
places maxi g + pouf maxi
+ élément latéral d'angle d



kim high

composizione 05

IT - Laterale 2 posti sx
+ laterale 2 posti dx
l w 344 / p d 102-115 /
h 83-96

EN - 2-er lateral element l
+ 2-er lateral element r

DE - 2 Sitzler seittl. l +
2 Sitzler seittl. r

FR - élément latéral 2
places g + élément latéral
2 places d

kim

_1 wood

Eucalipto

Eucalyptus
Eukalyptusholz
Eucalyptus

_2 wood

Grey wood

Grey wood
Grey wood
Grey wood

Caratteristiche
tecniche



1

2

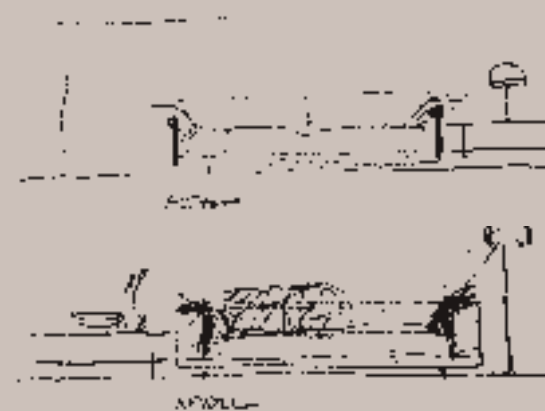


Nevyll & Althon

design *Gabriele e Oscar Buratti*

IT - “Abbiamo immaginato l’ambiente living come scenario architettonico popolato da personaggi diversi, ognuno con un proprio carattere, che insieme strutturano una collezione di arredo completa per il paesaggio domestico contemporaneo.”

Althon e Nevyll sono due diversi sistemi di divano che connessi ai vari satelliti che li completano, poltrona, tavolini, pouf e librerie, mettono in scena i riti quotidiani dell’abitare. Morbidi e accoglienti ma rigorosamente disegnati; eleganti e ricercati nei dettagli; trasversali nel gusto e senza tempo.



EN - “We imagined the living room to be like an architectural space full of different characters, each of which has a unique personality that, when mixed with others, together create a complete furniture collection for contemporary homes.” Althon and Nevyll are two different sofa systems which, connected to various, complementary satellites such as armchairs, coffee tables, poufs and bookcases, make up the backdrop against which we perform the rituals of everyday life. Soft and inviting yet accurately designed; elegant with refined details; timeless and capable of satisfying any taste.

DE - “Wir haben uns das Wohnambiente als architektonisches, von verschiedenen Darstellern bevölkertes Szenenbild vorgestellt, die alle einen eigenen Charakter besitzen und gemeinsam eine komplette Einrichtungskollektion für die zeitgenössische häusliche Wohnlandschaft bilden.” Althon und Nevyll sind zwei unterschiedliche Sofasysteme, die im Zusammenspiel mit verschiedenen ergänzenden Elementen wie Sessel, Beistelltische, Hocker und Bücherregale die alltäglichen Rituale des Wohnens in Szene setzen. Weich und einladend, aber mit rigorosem Entwurf, elegant und ausgesucht in den Details, raumübergreifend im Stil und absolut zeitlos.

FR - “Nous avons imaginé le living comme une scène architecturale peuplée de différents personnages qui ont chacun leur propre caractère et qui, ensemble, structurent une collection de meubles complète pour le paysage domestique contemporain.” Althon et Nevyll sont deux différents systèmes de canapé qui, reliés aux divers éléments satellites qui les complètent à savoir fauteuils, tables basses, poufs et bibliothèques, mettent en scène les rites quotidiens de l'espace intérieur. Moelleux et accueillants, mais rigoureusement dessinés; élégants et recherchés dans les détails; transversaux dans le goût et intemporels.

IT - Centrale 3 posti
maxi + pouff + angolo
quadro + laterale
2 posti grande dx
l w 415 / p d 299 / h 70-86

EN - 3-er maxi central
element + Footstool +
Square corner + 2-er maxi
lateral element r

DE - 3 Sitzler maxi
Anbauelement + Hocker
+ Quadratische Ecke + 2
Sitzer maxi seittl. R

FR - Elément central 3
places maxi g + Pouf +
Angle carré + Elément
latéral 2 places maxi d



nevyll low
comp 01



**IT - Pouf + centrale
3 posti + laterale
angolare dx
l w 395 / p d 245 / h 70-86**

*EN - Pouf + 3-er central
element + lateral angular
element r*

*DE - Hocker + 3 Sitzer
Anbauelement + eckanbau
r*

*FR - Pouf + élément
central 3 place + élément
latéral d'angle d*



nevyll low
comp 02



nevyll low & high

IT - Volumi tessili morbidi ed essenziali, proporzioni ricercate e dettagli sartoriali, per un sistema divano elegante ed accogliente. Due altezze di schienale per due diverse interpretazioni, High più classico e generoso, Low più contemporaneo e fashion.



EN - Soft and minimalist fabric volumes, refined proportions and sartorial details contribute to creating an elegant and inviting sofa system. Two backrest heights offer two different interpretations: High for a classic, generous style and Low to describe a more contemporary, fashionable mood.

DE - Weiche und essenzielle Elemente mit Stoffbezug, ausgesuchte Proportionen und nach bester Schneiderkunst ausgeführte Details für ein elegantes und einladendes Sofasystem. Zwei Höhen bei den Rückenlehnen für zwei unterschiedliche Interpretationen, High ist klassischer und großzügiger, Low moderner und auf Fashion ausgerichtet.

FR - Des coussins en tissu moelleux et aux lignes épurées, des proportions recherchées et des détails dignes de la haute couture pour un système canapé élégant et accueillant. Deux hauteurs de dossier pour deux différentes interprétations : High plus classique et généreuse ou Low plus contemporaine et fashion.



IT - Chaise longue sx +
Laterale 3 posti maxi dx
l w 380 / p d 149-99 / h 78

Divano 2 posti grande
l w 299 / p d 99 / h 78

EN - Chaise longue l +
3-er maxi lateral element r

2-er maxi sofa

DE - Chaise longue l + 3
Sitzer maxi seittl. r

Sofa 2 Sitzer maxi

FR - Chaise longue g +
Elément central 3 places
maxi d

Canapé 2 places maxi



nevyll high
comp 03



nevyll high



althon high



alton low & high

IT - Il fianco in cuoio naturale, preziosa interpretazione della tradizione della selleria, connota una collezione di divani dal gusto alto e raffinato; dettagli e finiture di fine artigianato per uno spazio living sofisticato e di classe. Due altezze di schienale per due diverse interpretazioni, High più classico e generoso, Low più contemporaneo e fashion.



EN - A natural leather side panel - a precious interpretation of saddlery tradition - distinguishes this very tasteful and refined sofa collection. Details and extremely fine, handcrafted finishes make for a sophisticated and stylish living room space. The two backrest heights offer two different interpretations: High is a more classic, generous, version while Low is more contemporary and trendy.

DE - Der Seitenteil aus Naturlleder, die wertvolle Umsetzung einer Verarbeitung nach alter Sattlertradition, ist das Kennzeichen dieser Sofakollektion mit erlesener und raffinierter Note. Durch handwerklich ausgeführte Details und Ausführungen entsteht ein anspruchsvoller und stilistisch erstklassiger Wohnraum. Zwei Höhen bei den Rückenlehnen für zwei unterschiedliche Interpretationen, High ist klassischer und großzügiger, Low moderner und auf Fashion ausgerichtet.

FR - Le côté en cuir naturel, précieuse interprétation de la tradition de la sellerie, caractérise une collection de canapés au goût raffiné et noble. Des détails et des finitions d'artisanat fin pour un espace living sophistiqué et classe. Deux hauteurs de dossier pour deux différentes interprétations du canapé : High, plus classique et généreux, ou Low, plus contemporain et fashion.



IT - Divano 3 posti maxi
l w 235 / p d 99 / h 70

EN -3-er maxi sofa

*DE - 3 Sitzter maxi Seitl
Sofa*

*FR - Canapé 3 places
maxi*



IT - Divano 3 posti maxi
l w 235 / p d 99 / h 78

Divano 3 posti
l w 210 / p d 99 / h 78

EN - 3-er maxi sofa

3-er sofa

DE - Sofa 3 Sitzer maxi

Sofa 3 Sitzer

FR - Canapé 3 places
maxi

Canapé 3 places





Kailua

design *Daniele Lo Scalzo Moscheri*

IT - Kailua, l'idea che dei cuscini galleggino su una superficie sottile a sua volta sostenuta da un telo metallico invisibile. Il comfort è una sorpresa, le proporzioni una certezza, Kailua è un divano che trasforma l'eleganza in comodità ed intimità; le proporzioni di seduta e schienale consentono una seduta multifunzionale, conversazione, relax. Il telaio perimetrale è rivestito in pelle o tessuto, i cuscini interni evidenziano contrasti o monocromia, Kailua è un prodotto silenzioso, un progetto che non ha nulla da aggiungere o da togliere.



DE - Kailua, die Idee von schwebenden Kissen auf einer dünnen Oberfläche, die ihrerseits von einem unsichtbaren Metallrahmen getragen wird. Der Komfort ist eine Überraschung, die Proportionen eine Gewissheit. Das Sofa Kailua verwandelt Eleganz in Bequemlichkeit und Intimität, die Proportionen der Sitzfläche und der Rückenlehne führen zu einem multifunktionalen Modell zum Plaudern und Entspannen. Der umlaufende Rahmen ist mit Leder oder Stoff bezogen, die Kissen heben sich durch Kontraste oder Einfarbigkeit hervor. Kailua ist ein stilles Produkt, ein Entwurf, dem nichts hinzuzufügen oder wegzunehmen ist.

EN - Kailua stems from a concept in which cushions float on a slim surface supported by an invisible, metal mesh. Comfort is a surprise, the right proportions are a certainty. The Kailua sofa transforms elegance into comfort and intimacy. The seat and backrest proportions result in multi-functional elements, perfect to chat or relax on. The frame is covered with leather or fabric while the cushions feature contrasting or single colours. Kailua is a very discreet product, a perfect project from which nothing can be subtracted and nothing can be added.

FR - Kailua, l'idée que des coussins flottent sur une surface fine supportée, à son tour, par une structure métallique invisible. Le confort est une surprise, les proportions sont une certitude. Kailua est un canapé qui transforme l'élégance en confort et intimité. Les proportions de l'assise et du dossier permettent une utilisation multifonctionnelle pour la conversation ou la détente. Le pourtour de la structure est revêtu en cuir ou en tissu, les coussins peuvent être réalisés avec un revêtement en contraste ou à teinte unie. Kailua est un produit silencieux, un projet qui n'a rien à ajouter ou à retirer.

kailua & kailua mix

composizione 01

IT - Divano 3 posti
l w 238 / p d 94 / h 82

Laterale 3 posti
sx + Chaise lounge
maxi dx
l w 348 / p d 94-144 / h 82

Pouf Maxi
l w 138 / p d 103 / h 45

EN - 3-er sofa

3-er lateral element l +
Chaise lounge maxi r

Footstool maxi

DE - Sofa 3 Sitzer

3 Sitzer seitl. l +
Chaise lounge maxi r

Hocker maxi

FR - Canapé 3 places

Elément latéral 3 places g
+ Chaise lounge maxi d

Pouf maxi





IT - Laterale angolare
sx + laterale 3 posti dx
l w 328 / p d 232 / h 82

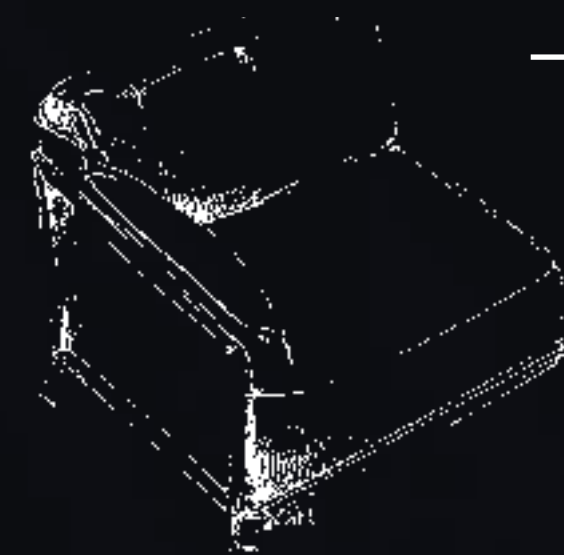
EN - lateral angular
element l + 3-er maxi
lateral element d

DE - Eckanbau l + 3
Sitzer maxi seitl. d

FR - élément latéral
d'angle g + élément latéral
3 places maxi d



kailua mix



kailua & kailua mix

composizione 03

IT - Laterale 3 posti
sx + Angolo quadro +
Laterale 2 posti grande
dx
l w 318 / p d 288 / h 82

Poltrona
l w 94 / p d 87 / h 80

EN - 3-er lateral element l
+ Square corner + 2-er
lateral element maxi r

Armchair

DE - 3 Sitzler seith. l +
Quadratische Ecke +
2 Sitzler seithl maxi r

Sessel

FR - Elément latéral 3
places g + Angle carré +
Elément latéral 2 places
maxi d

Fauteuil





IT - Chaise lounge maxi sx
+ Chaise lounge maxi dx
l w 238 / p d 144 / h 82

EN - Chaise lounge maxi l
+ Chaise lounge maxi r
DE - Chaise lounge maxi l
+ Chaise lounge maxi r
FR - Chaise lounge maxi g
+ Chaise lounge maxi d



Kailua

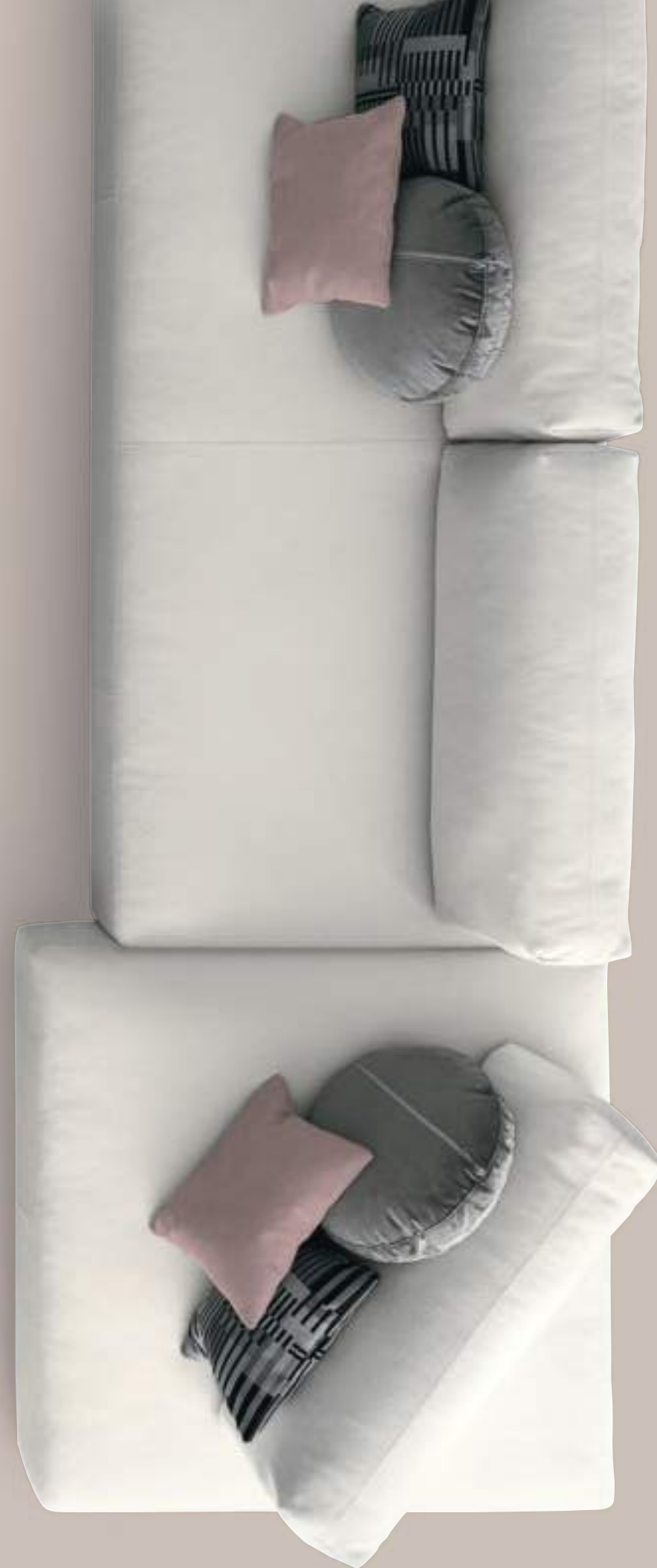
kailua mix —
comp 04



Sanders

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

IT - Sanders non pone limiti alla creatività: si possono scegliere due tinte nello stesso modulo e si possono assemblare moduli di colori diversi.



EN - Sanders gives creativity boundless freedom: two colours can be chosen for the same module and you can even assemble different-coloured modules together.

DE - Mit Sanders kennt die Kreativität keine Grenzen: Beim selben Modul können zwei Farben gewählt werden und es können Module mit verschiedenen Farben zusammengestellt werden.

FR - Sanders ne fixe aucune limite à la créativité : il est possible de choisir deux teintes pour le même module et d'assembler des modules de différents coloris.

IT - Composizione
rettangolare 224 p
109 + Composizione
elemento quadro 124
l w 348 / p d 124-109 / h 73

Composizione elemento
quadro 124
l w 124 / p d 124 / h 73

EN - Rectangular
composition 224 d 109 +
Squared composition 124

Squared composition 124

DE - Rechteckige
Zusammenstellung 224
d 109 + Quadratische
Zusammenstellung 124

Quadratische
Zusammenstellung 124

FR - Composition
rectangulaire 224 d 109 +
Composition carée 124

Composition carée 124



Kevin_

Nolan_

**IT - Composizione
rettangolare 248 +
Bracciolo**
l w 280 / p d 124 / h 73

*EN - Rectangular
composition 248 + Amrest*

*DE - Rechteckige
Zusammenstellung 248 +
Armlehne*

*FR - Composition
rectangulaire 248 +
Accoudoir*





IT - Sanders non è solo assenza di formalità, l'utilizzo di due diversi braccioli permette anche ad un oggetto free standing di assumere rigore e funzioni più ortodosse. Bracciolo largo a terra o con il peso da gestire liberamente nella "piattaforma" imbottita.

EN - Sanders doesn't just do away with formalities: using two different armrests adds rigour to this free-standing sofa as well as more orthodox functions. Wide, floor-standing armrest which, alternatively, can be positioned on the sofa at will.

DE - Sanders steht nicht nur für fehlende Förmlichkeit, die Verwendung von zwei verschiedenen Armlehnen macht es auch einem Free-Standing-Modell möglich, Strenge und orthodoxere Funktionen umzusetzen. Breite bodenstehende Armlehne oder frei auf dem gepolsterten "Podest" einsetzbare beschwerte Armlehne.

FR - Sanders n'est pas uniquement un modèle informel : l'utilisation de deux types d'accoudoir permet même à un objet en pose libre, d'assumer une rigueur et des fonctions plus orthodoxes. Large accoudoir posant au sol ou bien avec poids intérieur que l'on pourra installer, en toute liberté, sur la grande « plateforme » rembourrée.



IT - Composizione
rettangolare 248
+ composizione
rettangolare 248
l w 372 / p d 248 / h 73

EN - Rectangular
composition 248 +
rectangular composition
248

DE - Rechteckige
zusammenstellung
248 + rechteckige
zusammenstellung 248

FR - Composition
rectangulaire 248 +
composition rectangulaire
248





**IT - Composizione
angolare dx +
composizione a
trapezio frontale
largo + composizione
a trapezio frontale
largo + composizione
angolare dx
l w 451 / p d 109-124 / h 73**

*EN - Right angular
composition + large
trapezoidal composition
+ large trapezoidal
composition + right
angular composition*

*DE - Eckzusammenstellung
rechts
trapezzusammenstellung
mit breiter stirnseite +
trapezzusammenstellung
mit breiter stirnseite +
eckzusammenstellung
rechts*

*FR - Composition
angulaire droite +
composition trapézoïdal
large + composition
trapézoïdal large +
composition angulaire
droite*



Nolan

Gray

Lamb



sanders

Caratteristiche
tecniche

_1 fabric cover with zip tessuto/tessuto	_2 two-toned cover with zip tessuto/tessuto	_3 fabric * tessuto/tessuto
<i>abric/fabric Stoff/Stoff tissu/tissu</i>	<i>abric/fabric Stoff/Stoff tissu/tissu</i>	<i>abric/fabric Stoff/Stoff tissu/tissu</i>
_4 two-toned * tessuto/tessuto	_5 leather pelle/pelle	_6 mix ** tessuto/pelle
<i>abric/fabric Stoff/Stoff tissu/tissu</i>	<i>leather/leather Leder/Leder cuir/cuir</i>	<i>abric/fabric Stoff/Stoff tissu/tissu</i>
_7 mix elegance tessuto/pelle trapuntata		
<i>abric/quilted leather Mix Stoff/gestepptes Leder mix tissu/cuir matelassé</i>		

* disponibile con uno specchio elegance / available with one side in the elegance version / mit einer Seite "elegance" lieferbar / disponible avec une côté dans la version elegance

** disponibile con lo specchio in tessuto nella variante tessuto elegance / available with the fabric side in the elegance version / mit der Seite in Stoff "elegance" lieferbar / disponible avec la côté en tissu dans la version elegance



sanders



**_1 two-toned cover
with zip**
tessuto/tessuto

*fabric/fabric
Stoff/Stoff
tissu/tissu*

**IT - La cerniera è
disponibile in due
finiture Beige e Grigio.
e può essere applicata
sia alla versione fabric
che two toned.**

*EN - Zip fasteners are
available Beige or Grey
and can be applied to
fabric and two-toned
covers.*

_2 fabric
tessuto/tessuto

*fabric/fabric
Stoff/Stoff
tissu/tissu*

*DE - Der Reißverschluss ist
in den zwei Ausführungen
Beige und Grau erhältlich
und lässt sich sowohl in
der Version fabric als auch
bi-colore einsetzen.*

*FR - La fermeture éclair
existe en deux finitions
au choix: Beige et Gris.
Elle peut s'utiliser tant sur
la version en tissu que
bicolore.*

_3 two-toned
tessuto/tessuto

*fabric/fabric
Stoff/Stoff
tissu/tissu*

Caratteristiche
tecniche



1



2



3

Sanders Air

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

IT - Sanders Air diventa l'elegante informale di Ditre Italia. L'esclusiva trapuntatura a rombi caratterizza il fascione e gli schienali. Questi ultimi sono disponibili con cerniera decorativa o senza.



EN - Sanders Air becomes Ditre Italia's informally elegant sofa. An exclusive, diamond-shaped quilted decor characterizes the lateral sides and the back cushions. These are available with or without a decorative zip fastener.

DE - Sanders Air wird zur eleganten Zwanglosigkeit von Ditre Italia. Die ungewöhnliche Steppung in Rombenform ist für die Seiten und die Rückenissen erhältlich. Letztere stehen mit oder ohne dekorativen Reißverschluss zur Auswahl.

FR - Sanders Air devient le modèle élégant et informel de Ditre Italia. Le matelassage à losanges exclusif, caractérise le pourtour de l'assise et les dossiers de ce canapé. Ces derniers sont disponibles avec ou sans fermeture éclair décorative.

sanders air

composizione 01

IT - Base quadra 124 +
base rettangolare 248 +
Base quadra 124 + base
rettangolare 248 + 4
Cuscini schienale 105
l w 497 / p d 372 / h 73

Square base 124 +
Rectangular base 248
+ Square base 124 +
Rectangular base 248 + 4
Back cushions 105

DE - Quadratischer
Korpus 124 +
Rechteckige Korpus 248
+ Quadratischer Korpus
124 + 4 Rückenissen 105

FR - Base carrée 124 +
Base rectangulaire 248 +
Base carrée 124 + Base
rectangulaire 248 + 4
Coussins dossier 105



**IT - Base rettangolare
248 + Cuscino
schienale 105
l w 248 / p d 124 / h 73**

**Base quadra 124 +
Cuscino schienale 105
+ Base rettangolare 248
+ Cuscino schienale 105
l w 372 / p d 124 / h 73**

*EN - Rectangular base
248 + Back cushion 105*

*Square base 124 +
Back cushion 105 +
Rectangular base 248 +
Back cushion 105*

*DE - Rechteckige Korpus
248 + Rückenissen 105*

*Quadratischer Korpus 124
+ Rückenissen 105 +
Rechteckige Korpus 248
+ Rückenissen 105*

*FR - Base rectangulaire
248 + Coussin dossier 105*

*Base carrée 124 +
Coussin dossier 105 +
Base rectangulaire 248 +
Coussin dossier 105*

sanders air

composizione 03

**IT - Composizione
rettangolare 248
+ Composizione
rettangolare 248 +
Base rettangolare 248
Schienale da cm 105
l w 496 / p d 248 / h 73**

**EN - Rectangular
composition 248 +
Rectangular
composition 248 +
Rectangular base 248 +
Back cushion 105 cm**

**DE - Rechteckige
Zusammenstellung
248 + Rechteckige
Zusammenstellung 248 +
Rechteckiger Korpus 248
+ Rückenkissen 105 cm**

**FR - Composition
rectangulaire 248 +
Composition rectangulaire
248 + Base rectangulaire
248 + Coussin dossier
cm 105**

sanders air

composizione 04

**IT - Base rettangolare
248 + Cuscino
schienale 105
l w 248 p d 124 h 73**

**Base rettangolare 248 +
2 Cuscini schienale 105
l w 248 / p d 124 / h 73**

*EN - Rectangular base
248 + Back cushion 105*

*Rectangular base 248 + 2
Back cushions 105*

*DE - Rechteckige Korpus
248 + Rückenissen 105*

*Rechteckige Korpus 248
+2 Rückenissen 105*

*FR - Base rectangulaire
248 + Coussin dossier 105*

*Base rectangulaire 248 +
2 Coussins dossier 105*



Manifold_

sanders air mix elegance

composizione 05

IT - Composizione
rettangolare 224 +
Base quadra 124 +
Composizione elemento
quadro 124
l w 348 / p d 124-248 / h 73

Base quadra 124
l w 124 / p d 124 / h 41

EN - Rectangular
composition 224 +
Squared base 124 +
Squared composition 124

Squared base 124

DE - Rechteckige
Zusammenstellung 224 +
+ Quadratische Korpus
124 + Quadratische
Zusammenstellung 124

Quadratische Korpus 124

FR - Composition
rectangulaire 224 + Base
carée 124 + Composition
carée 124

Composition carée 124

sanders air mix elegance
comp 05



Caratteristiche
tecniche

_1 fabric *
tessuto/tessuto

*fabric/fabric
Stoff/Stoff
tissu/tissu*

_2 mix
tessuto/pelle

*leather/leather
Leder/Leder
cuir/cuir*

_3 mix elegance
tessuto/pelle trapuntata

*fabric/quilted leather
Mix Stoff/gestepptes Leder
mix tissu/cuir matelassé*

_4 leather
pelle/pelle

*leather/leather
Leder/Leder
cuir/cuir*

_5 elegance leather
pelle/pelle trapuntata

*leather/quilted leather
Leder/gestepptes Leder
cuir/cuir matelassé*

_1 fabric cover with zip
tessuto/tessuto

*fabric/fabric
Stoff/Stoff
tissu/tissu*

_2 two-toned cover with zip
tessuto/tessuto

*fabric/fabric
Stoff/Stoff
tissu/tissu*

_3 fabric **
tessuto/tessuto

*fabric/fabric
Stoff/Stoff
tissu/tissu*

_4 two-toned *
tessuto/tessuto

*fabric/fabric
Stoff/Stoff
tissu/tissu*

_5 leather
pelle/pelle

*leather/leather
Leder/Leder
cuir/cuir*

_6 mix ***
tessuto/pelle

*fabric/fabric
Stoff/Stoff
tissu/tissu*

_7 mix elegance
tessuto/pelle trapuntata

*fabric/quilted leather
Mix Stoff/gestepptes Leder
mix tissu/cuir matelassé*

** disponibile anche nella variante elegance / available also in the elegance version / auch mit der "elegance" Version lieferbar / disponible aussi dans la version elegance*

*** disponibile con uno specchio elegance / available with one side in the elegance version / mit einer Seite "elegance" lieferbar / disponible avec une côté dans la version elegance*

**** disponibile con lo specchio in tessuto nella variante tessuto elegance / available with the fabric side in the elegance version / mit der Seite in Stoff "elegance" lieferbar / disponible avec la côté en tissu dans la version elegance*



Caratteristiche
tecniche

_1 matt lacquered
Antracite

*anthracite
anthrazit
anthracite*

_4 metal
Cromo Lucido

*Polished chrome
Glänzendes chrom
Chrome brillant*

_2 matt lacquered
Gesso

*Gypsum
Beige lackiert
Blanc plâtreux*

_5 matt laquered
Nero

*Black
Chwarzes
Noir*

_3 matt lacquered
Testa di Moro

*Dark brown
Dunkel braun
Marron*

_6 matt laquered
Light Brown

*Light Brown
Light Brown
Light Brown*



Flick-Flack

design *Anna von Schewen*

IT - Il design inconfondibile è tratto dal pensiero di Anna von Schewen, designer scandinava, amante della cura della confezione ma ispirata da una poesia che coglie tutto lo spirito della tradizione nordica legata alla pulizia delle forme esaltata dalla cura del dettaglio. Un cuscino su un cuscino ed una panca.

EN - Its unmistakable design is the brainchild of Anna von Schewen, a Swedish designer who pays a great deal of attention to the workmanship of her creations, yet is inspired by a poeticality that catches the entire spirit of Scandinavian tradition based on clean lines, enhanced by care to detail. Cushions are placed over cushions on top of a bench.

DE - Das unverwechselbare Design entspringt der Gedankenwelt von Anna von Schewen, eine skandinavische Designerin, die absoluten Wert auf eine sorgfältige Verarbeitung legt, sich dabei aber von der Poesie und dem Geist der nordischen Tradition inspirieren lässt, die eng mit der Reinheit der Formen und den gewissenhaft ausgeführten Details verbunden ist. Ein Kissen auf einem Kissen und ein Bankelement.

FR - Le design incomparable tire son origine de la pensée d'Anna von Schewen, designer scandinave attirée par une confection soignée, mais inspirée par une poésie qui recueille tout l'esprit de la tradition nordique liée à la propreté des formes mise en valeur par la qualité des détails. Un coussin sur un autre coussin et une banquette.



IT - Laterale 3 posti
maxi sx + Laterale 3
posti maxi dx
l w 440 / p d 115 / h 75-95

EN - 3-er maxi lateral
element l + 3-er maxi
lateral element r

DE - 3 Sitzler maxi seittl. l
+ 3 Sitzler maxi seittl r

FR - Élément latéral 3
places maxi g + Élément
latéral 3 places maxi d



flick-flack
comp 01



**IT - Laterale 3 posti
maxi bracciolo relax sx
+ elemento angolare
135° + terminale dx
l w 485 / p d 262 / h 75-95**

*EN - 3-er maxi lateral
element with relax armrest l
+ angular element 135°
+ terminal element r*

*DE - 3 Sitze, maxi seittl.
Relax-Armliehn l +
Eckaufbauelement 135
Grad + Endelement r*

*FR - Fauteuil lateral 3
places, maxi seint.
accoussin brasier +
élément d'angle 135 degrés
+ Élément terminal d*



flick-flack

composizione 03

**IT - Laterale 3 posti
maxi bracciolo relax sx
+ angolo quadro maxi
+ Laterale 3 posti maxi
bracciolo relax dx
l w 371 / p d 115-371 /
h 75-95**

*EN - 3-er maxi lateral
element with relax armrest
l + square corner maxi +
3-er maxi lateral element
with relax armrest r*

*DE - 3 Sitzler maxi seittl.
Relax-Armlehnen l +
Quadratische Ecke maxi +
3 Sitzler maxi seittl.
Relax-Armlehnen r*

*FR - Élément latéral
3 places maxi avec
accoudoir relax g + angle
carré maxi + Élément
latéral 3 places maxi avec
accoudoir relax d*



IT - Divano 3 posti extra
con braccioli relax
l w 301 / p d 115 / h 75-95

Isola
l w 115 / p d 208 / h 75-95

EN - 3-er extra sofa with 2
reclining armrests

Island

DE - Sofa 3 Sitzer extra
mit 2 Relax-Armlehnen

Insel

FR - Canapé 3 places
extra avec 2 accoudoirs
relax

Ilôt



Artis

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

IT - Imbottito dalla linea elegante sottolineata dal particolare taglio dei braccioli. Sono molte le possibilità di personalizzazione, cominciando da tre versioni di piedino: discreto e contenuto il profilo metallico ad “L”, informale la versione a ponte ed infine più raffinata la struttura interamente perimetrale. Caratteri diversi per potersi riconoscere a casa propria.

EN - A sofa with elegant lines highlighted by the special shape of the armrests. There are many customisation options, starting from three feet versions: a discreet and subtle L-shaped metal profile, an informal, bridge-shaped version and, last but not least, a framework that runs along the whole edge of the sofa. Take your pick from these three different personalities to feel at home in your own house.

DE - Polstermöbel mit eleganten Linien, die durch den besonderen Zuschnitt der Armlehnen betont werden. Es gibt zahlreiche individuelle Gestaltungsmöglichkeiten, den Anfang machen die drei Fußvarianten: diskret und zurückhaltend das „L-förmige“ Metallprofil, zwanglos die Version in Bogenform und sehr raffiniert die umlaufende Rahmenstruktur. Unterschiedliche Charakteren, um sich ganz zu Hause zu fühlen.

FR - Canapé avec une ligne élégante, soulignée par la coupe particulière des accoudoirs. Les possibilités de personnalisation sont multiples, en commençant par les trois versions de pied proposées : profil métallique en « L » discret et fin, piètement en « U » pour une version plus informelle et, enfin, avec piètement sur tout le pourtour pour un look plus raffiné. Chacun avec son caractère afin de pouvoir se reconnaître chez soi.



**IT - Laterale 3 posti
maxi sx + angolo
quadro + laterale 3
posti maxi dx
lw 311 / pd 311 / h 80**

*EN - 3-er maxi lateral
element l + square corner
+ 3-er maxi lateral
element r*

*DE - 3 Sitzler maxi seittl. l
+ Quadratische Ecke + 3
Sitzer maxi seittl. r*

*FR - Élément latéral 3
places maxi g + angle
carré + Élément latéral 3
places maxi d*



St. Germain_

Nippon Rock_

_Lucia



IT - Divano 3 posti maxi
l w 234 / p d 102 / h 80

Divano 3 posti maxi
l w 234 / p d 102 / h 80

EN - 3-er maxi sofa

3-er maxi sofa

DE - Sofa 3 Sitzter maxi

Sofa 3 Sitzter maxi

FR - Canapé 3 places
maxi

Canapé 3 places maxi

**IT - Laterale 3 posti sx
+ laterale 3 posti dx
l w 378 / p 102 / h 80**

*EN - 3-er lateral element l
+ 3-er lateral element r*

*DE - 3 sitzer, seith. l + 3
sitzer, seith. r*

*FR - Élément lateral 3
places g + élément lateral
3 places d*



**IT - Laterale angolare
grande + laterale 3
posti maxi con piano dx
+ piano d'appoggio in
cuoio rigenerato
l w 321 / p d 254 / h 80**

**Pouf maxi
l w 102 / p d 90 / h 42**

*EN - Lateral angular
element maxi + 3-er maxi
lateral element with top r
+ bonded leather top*

Footstools maxi

*DE - Eckanbau maxi
+ 3-er maxi seitl. m/
ablagefläche r + tablett
aus regeneriertem leder*

Hocker maxi

*FR - Grand element
lateral d'angle + élément
lateral 3 places maxi avec
plateau d + plateau en
cuir reconstitue*

Ouf maxi



Caratteristiche tecniche

IT - Disponibile con cuciture decorative in punto pettine realizzate in contrasto o tinta su tinta.

EN - Available with decorative contrasting or tone-on-tone overedge stitching.

DE - Mit kammförmigen Dekornähten in Kontrastfarbe oder im Farbton des Bezugs.

FR - Disponible avec des surpiqûres décoratives en feston, réalisées en contraste ou ton sur ton.



artis



Caratteristiche
tecniche

_1 matt lacquered Nero	_2 matt lacquered Light Brown	_3 matt lacquered Antracite
<i>Black</i> <i>Chwarzes</i> <i>Noir</i>	<i>Light Brown</i> <i>Light Brown</i> <i>Light Brown</i>	<i>Anthracite</i> <i>Anthrazit</i> <i>Anthracite</i>
_4 matt lacquered Gesso	_5 matt lacquered Testa di Moro	_6 metal Cromo Lucido
<i>Gypsum</i> <i>Beige lackiert</i> <i>Blanc plâtreux</i>	<i>Dark brown</i> <i>Dunkel braun</i> <i>Marron</i>	<i>Polished chrome</i> <i>Glänzendes chrom</i> <i>Chrome brillant</i>
_7 matt lacquered Nero		
<i>Black</i> <i>Chwarzes</i> <i>Noir</i>		



1



2



3



4



5



6



7

artis

IT - Gli elementi con cui personalizzare Artis, sono i piedini cromati o verniciati nei colori Gesso, Antracite, Nero e Testa di Moro, e gli accessori in cuoio.



EN - Artis can be customised by chromed or Gypsum, Anthracite, Black or Dark brown lacquered feet as well as leather accessories.

DE -Für die individuelle Gestaltung von Artis stehen verchromte oder in den Farben Gipsweiß, Anthrazit, Schwarz und Dunkelbraun lackierte Füße sowie Zubehörteile aus Leder.

FR -Les éléments permettant de personnaliser le modèle Artis sont les pieds chromés, ou laqués dans les coloris Gesso, Antracite, Nero ou Testa di Moro, ainsi que les accessoires en cuir.

_1 matt lacquered
Antracite

Anthracite
Anthrazit
Anthracite

_4 metal
Cromo Lucido

Polished chrome
Glänzendes chrom
Chrome brillant

_2 matt lacquered
Gesso

Gypsum
Beige lackiert
Blanc plâtreux

_5 matt lacquered
Nero

Black
Chwarzes
Noir

_3 matt lacquered
Testa di Moro

Dark brown
Dunkel braun
Marron

Caratteristiche tecniche



Lennox

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

IT - Design che osa, asimmetria come espressione di stile e comfort. Lennox con il piedino a slitta nella finitura nera amplia la versatilità di questo modello aprendosi a diverse aree di gusto ed elevando il percepito di un prodotto già molto esclusivo.

EN - A daring design that uses asymmetry to convey style and comfort. Lennox's new, black, sledge legs amplify the versatility of this model which opens up to accommodate different tastes, heightening the perceived beauty of an already very exclusive product.

DE - Ein wagemutiges Design, Asymmetrie als Ausdruck von Stil und Komfort. Lennox mit neuem kufenförmigem Fuß in schwarzer Ausführung steigert die Vielseitigkeit dieses Modells, das nun verschiedenen Geschmacksvorstellungen gerecht wird und die Wahrnehmbarkeit eines bereits sehr exklusiven Produkts vergrößert.

FR - Un design qui ose, l'asymétrie comme expression de style et de confort. Lennox avec son nouveau pied luge décliné en noir élargit la flexibilité de ce modèle en s'ouvrant à différents zones de goût et en élevant la perception d'un produit déjà très exclusif.



**IT - Laterale 2 posti
grande schienale basso
sx + Laterale 2 posti
grande schienale alto dx
l w 400 / p d 110 / h 74-88**

*EN - 2-er maxi lateral
element with low back l +
2-er maxi lateral element
with high back r*

*DE - 2 Sitzler maxi seittl. m/
niedriger Rückenlehne l
+ 2 Sitzler maxi seittl. m/
höher Rückenlehne r*

*FR - Latéral 2 place grand
dossier bas g + Latéral 2
place grand dossier haut d*



lennox soft
comp 01



lennox soft

IT - La cura della lavorazione si coglie soprattutto nei particolari: l'originale taglio che disegna il bracciolo e che viene ripreso nei cuscini dello schienale, propone una soluzione sartoriale esclusiva, che li collega visivamente in un elemento unico di forte impatto formale.

EN - Accurate workmanship comes to the fore in the details: the original style of the armrest seam is repeated on the backrest cushions, offering an exclusive dressmaker's detail that creates a visual whole with a strong formal impact.

DE - Die Sorgfalt der Bearbeitungen zeigt sich besonders in den Details: Der originelle Zuschnitt der Armlehnen, der sich auch bei den Rückenkissen wiederholt, bietet eine nach bester Schneiderkunst ausgeführte exklusive Lösung und verwandelt das Sofa in ein Element mit starker formaler Wirkung.

FR - Le soin de la réalisation nous frappe surtout au niveau des détails : l'originale coupe que dessine l'accoudoir et qui est reprise par les coussins du dossier, propose une solution de revêtement exclusive, puisqu'elle les relie visuellement en formant un unique élément à fort impact.



lennox soft

composizione 02

IT - Laterale 3 posti
maxi schienale alto sx
+ Laterale angolare
maxi schienale basso dx
l w 330 / p d 269 / h 88-74

EN - 3-er maxi lateral
element with high back l
+ Lateral angular maxi
element with low back r

DE - 3-er maxi seitl. m/
höher Rückenlehne l
+ Eckanbau maxi m/
niedrige Rückenlehne

FR - Latéral 3 place maxi
dossier haut g + Latéral
d'angle maxi dossier bas d

IT - Divano 3 posti maxi
schienale alto - basso
l w 254 / p d 110 / h 88

Isola schienale alto
l w 126 / p d 172 / h 88

EN - 3-er maxi sofa with
high-low back

Island with high back

DE - 3-er maxi m/höher-
niedriger Rückenlehne

Insel m/höher Rückenlehne

FR - Canapé 3 place maxi
dossier haut - bas

File dossier haut



lennox soft

composizione 04

IT - Chaise longue
schienale alto sx +
Centrale 1 posto maxi
schienale basso +
Terminale schienale
basso dx
l w 422 / p d 185 / h 88-74

EN - Chaise Longue with
high back l + 1-er maxi
central element with low
back + Terminal element
with low back r

DE - Chaise Longue m/
höher Rückenlehne l +
1-er maxi Anbauelement
m/niedriger Rückenlehne
+ Abschluss m/niedriger
Rückenlehne r

FR - Chaise longue
dossier haut g + Central 1
place maxi dossier bas +
Terminal dossier bas d





Verve_

**IT - Laterale 3 posti
maxi schienale basso
+ Terminale schienale
basso
l w 436 / p d 110 / h 84**

*EN - 3-er maxi lateral
element with low back +
Terminal element with low
back*

*DE - 3-er maxi seitl. m/
niedriger Rückenlehne
+ Abschluss m/niedriger
Rückenlehne*

*FR - Latéral 3 place maxi
dossier bas + Terminal
dossier bas*



Verve_



_1 matt lacquered
Nero

Black
Schwarz
Noir

_2 metal
Cromo Lucido

Shining chromium
Glänzendes chrom
Chrome brillant

_3 matt lacquered
Nero

Black
Schwarz
Noir

Caratteristiche
tecniche

IT - Lennox ha lo schienale comprensivo di cuscino per una seduta meno profonda e più composta (A), Lennox Soft ha cuscini decorativi liberi ed è la soluzione ideale per avere una seduta più profonda. (B)

EN -Lennox's backrest includes a cushion, resulting in a shallower seat that favours better posture (A) while Lennox Soft features scatter cushions that can be positioned at will and are ideal for those who prefer a deeper seat. (B)

EN - Lennox besitzt eine Rückenlehne mit Kissen für eine nicht so tiefe und kompaktere Sitzfläche (A), Lennox soft zeigt sich mit losen Dekorkissen und ist die ideale Lösung für eine großzügig bemessene Sitztiefe. (B)

EN - Lennox a un dossier doté de coussin pour une assise moins profonde et plus classique (A). Lennox Soft doté de coussins décoratifs en pose libre, représente la solution idéale pour avoir une assise plus profonde. (B)



A



B



A



B



C

St. Germain

design *Daniele Lo Scalzo Moscheri*

IT - Parlare di un divano è al singolare, parlare di un sistema di divani è al plurale. St. Germain è un nuovo paradigma dell'imbottito in chiave multiespressiva con un sobrio ritorno al passato ed una cultura senza tempo: la classicità intramontabile di un oggetto fatto con cura.

EN - When you talk about a sofa, you are thinking of a single object. A sofa system, on the other hand, is a multiple experience. St. Germain is a new, typical example of a multi-expressive sofa that takes a knowledgeable step back into the past while retaining the timeless appeal of an ageless classic: a carefully-crafted object.

DE - Bei einem Sofa spricht man in der Einzahl, bei einem Sofasystem in der Mehrzahl. St. Germain ist das neue Paradigma der Polstermöbel in multitextueller Umsetzung und eine nüchterne Rückkehr zur Vergangenheit und zu einer zeitlosen Kultur: Die unvergängliche Klassik eines mit Sorgfalt gemachten Gegenstands.

FR - Parler d'un canapé c'est au singulier, parler d'un système de canapés, c'est au pluriel. St Germain est un nouveau paradigme multi-expressif du canapé, avec un sobre retour au passé et une culture intemporelle : le classicisme indémodable d'un objet réalisé avec soin.



IT - Divano 3 posti extra
l w 273 / p d 104 / h 70

Isola + Schienale da cm
92 e set cuscini
l w 113 / p d 178 / h 86

EN - 3-er extra sofa

Island + Back structure
cm 92 cm and set of
cushions

DE - Sofa 3 Sitzer extra

Dormeuse + Rückenlehne
92 cm+Set Rückenkissen

FR - Canapé 3 places extra

Loveuse + dos et set
coussins de 92 cm

_St. Germain

_Daytona

West_





IT - Laterale 3 posti sx
+ Chaise Longue dx
l w 310 / p d 104-172 / h 70

EN - 3-er lateral element l
+ Chaise Longue r

DE - 3 Sitzter seith. l +
Chaise Longue r

FR - Élément latéral 3
places g + Chaise Longue d



St. Germain

Nolan

St. Tropez

st. germain

composizione 04

IT - Laterale 3 posti
maxi sx + Laterale
angolare maxi dx
l w 324 / p d 272 / h 70

EN - 3-er maxi lateral
element l + Lateral angular
element maxi r

DE - 3 Sitzler maxi seittl. l
+ Eckanbau maxi r

FR - Élément latéral 3
places maxi g + Grand
élément latéral d'angle d

st. germain



_1 matt lacquered / metal
Nero / Puntale Ottone
*Black / Brass base
Schwarz /
Schutzkappe Messing
Noir / Embout Laiton*

_2 matt lacquered / metal
Nero / Puntale Cromo
Nero
*Black /
Black Chrome base
Schwarz / Schutzkappe
Chrom Schwarz
Noir / Embout Chromé
noir*

Caratteristiche
tecniche



Kris

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

IT - Imbottito dall'estetica intramontabile, impreziosita nella nuova versione da una trapuntatura e da un nuovo piedino a doppio tubo.

Una chiara reinterpretazione della più raffinata Art Decò che da sempre ha decorato le migliori residenze del mondo.



EN - An evergreen sofa, this new version is enhanced by a quilted structure and new, tubular feet. A clear reinterpretation of the most refined Art Decò style that has always beautified the most stylish homes in the world.

DE - Ein Polstermöbel von unvergänglicher Schönheit, das in der neuen Version durch eine Steppung und einen neuen doppelrohrigen Fuß bereichert wird. Eine klare Neuinterpretation des raffinierten Art Decò, der seit jeher die bedeutendsten Wohnsitze der Welt schmückte.

FR - Canapé avec une esthétique intemporelle et enrichi, dans cette nouvelle version, d'un revêtement matelassé et d'un nouveau pied double tubulaire.

Une claire réinterprétation de l'Art Déco la plus raffinée qui, depuis toujours, a décoré les plus belles maisons du monde.

IT - Chaise longue sx +
Terminale maxi dx
l w 366 / p d 178-96 / h 85

EN - Chaise longue sx +
End element dx

DE - Chaise longue sx +
Abschluss dx

FR - Chaise longue sx +
Terminal maxi dx



_Monolith



_Claire

Monolith_

kris mix elegance

composizione 02

**IT - Laterale 3 posti
maxi sx + Terminale
componibile dx +
Chaise lounge maxi dx**
l w 469 / p d 96-251 / h 85

*EN - 3-er maxi lateral
element l + End element
dx + Chaise lounge maxi dx*

*DE - 3 Sitzer maxi seittl. l
+ Abschluss dx + Chaise
lounge maxi dx*

*FR - Latéral 3 place grand
g + Terminal composable
dx + Chaise lounge maxi dx*



IT - Dormeuse
l w 111 / p d 184 / h 107

EN - Dormeuse

DE - Dormeuse

FR - Dormeuse



kris low

composizione 04

**IT - Laterale 3 posti
maxi low sx + angolo
quadro low + laterale 3
posti maxi low dx
l w 309 p d 309 h 79**

**Pouff quadro
l w 80 p d 80 h 42**

*EN - 3-er maxi lateral
element low l + square
corner low + 3-er maxi
lateral element low r*

Square footstool

*DE - 3-er maxi seitl. M/
niedrigen lehn (low) l +
quadratische ecke m/
niedrigen lehn (low)
+ 3-er maxi seitl. M/
niedrigen lehn (low) r*

Quadratischer hocker

*FR - Élément latéral 3
places maxi low g + angle
carré low + élément latéral
3 places maxi low d*

Pouf carré



**IT - Chaise longue sx +
laterale 3 posti maxi dx**
l w 323 / p d 178 / h 85

Pouff
l w 116 / p d 92 / h 35

**EN - Chaise longue l +
3-er maxi lateral elemen**
d /

Footstool

**DE - Chaise longue l + 3
sitzer maxi seitl r**

Hocker

**FR - Chaise longue g +
élément latéral 3 places
maxi d**

Pouf

IT - Chaise longue maxi
sx + chaise longue maxi dx
l w 310 / p d 163 / h 85

EN - Chaise longue maxi l
+ chaise longue maxi r
DE - Chaise longue maxi l
+ chaise longue maxi r
FR - Chaise longue maxi g
+ chaise longue maxi d

composizione 06





IT - La coda di topo, su tutte le versioni di Kris, può essere in contrasto cromatico e materico (2) oppure esattamente nello stesso materiale del divano (1). Un buon esempio di personalizzazione sta nell'abbinare il colore della coda di topo al colore del piedino.

Caratteristiche tecniche

EN - The piped edge on all versions of Kris is available in a contrasting colour and material (2) or exactly in the same material as the one used for the sofa (1). A good customising tip consists in matching the colour of the piping with the colour of the feet.

DE - Die als „coda di topo“ bezeichnete Biese kann bei allen Versionen Kris in Kontrastfarbe und aus einem anderen Material (2) oder aus dem Material des Sofas gefertigt werden (1). Ein gelungenes Beispiel für eine individuelle Gestaltung ist die Anpassung der Biese an die Farbe des Fußes.

FR - Le cordon « queue de souris » sur toutes les versions de Kris peut être contrastante et matière (2) ou bien réalisé dans le même matériau que le canapé (1). Un bon exemple de personnalisation sera d'assortir la couleur du cordon « queue de souris » à la teinte du pied.





Caratteristiche
tecniche

_1 matt lacquered / metal
Nero / Gold

Black / Gold
Schwarz / Gold
Noir / Or

_2 matt lacquered
Testa di Moro

Dark brown
Dunkel braun
Marron

_3 metal
Cromo Nero

Black chrome
Chwarzes chrom
Chrome noir

_4 matt lacquered
Antracite

Anthracite
Anthrazit
Anthracite

_5 metal
Cromo Lucido

Shining chromium
Glänzendes chrom
Chrome brillant

_6 matt lacquered
Gesso

Gypsum
Beige lackiert
Blanc plâtreux



_1 kris low fabric tessuto/tessuto	_2 kris low leather pelle/pelle	_3 kris low mix tessuto/pelle
<i>Fabric / Fabric Stoff / Stoff Tissu / Tissu</i>	<i>Leather / Leather Leder / Leder Cuir / Cuir</i>	<i>Fabric / Leather Mix Mix Stoff / Leder Mix Tissu / Cuir</i>
_4 kris elegance mix tessuto/pelle trapuntata	_5 kris fabric tessuto/tessuto	_6 kris leather pelle/pelle
<i>Fabric / Quilted Leather Mix Stoff / Gestepptes Leder Mix Tissu / Cuir Matelassé</i>	<i>Fabric / Fabric Stoff / Stoff Tissu / Tissu</i>	<i>Leather / Leather Leder / Leder Cuir / Cuir</i>
_7 kris mix tessuto/pelle		
<i>Fabric / Leather Mix Mix Stoff / Leder Mix Tissu / Cuir</i>		

IT_La trapuntatura a rombi è disponibile nei fianchi della versione di Kris a guscio alto. Esclusivamente in pelle e tessuto, no similpelle

*EN-*The diamond quilting is also available for the sides of the Kris, high back sofa. Available exclusively in leather and fabric, in artificial leather not available.

*DE-*Die rombenförmige Steppung ist bei den Seitenteilen der Version Kris mit hoher Außenhülle erhältlich. Ausschließlich in Leder und Stoff, nicht in Kunstleder

*FR-*Le matelassage à losanges est disponible pour les côtés du modèle Kris avec structure haute. Exclusivement en cuir et tissu, en similcuir pas disponible.



Kanaha

design *Daniele lo Scalzo Moscheri*

IT - Kanaha è un divano che abbina diversi materiali e finiture; può essere facilmente declinato in versioni monocromatiche, ma anche abbinato con finiture in contrasto.

EN - Kanaha is a sofa that combines different materials and endings; it can be easily declined to monochromatic versions and combined with contrasting endings, too.

DE - Kanaha ist ein Sofa, das unterschiedliche Materialien vereint, die sich sowohl einfarbig als auch im Kontrast wirkungsvoll darstellen.

FR - Kanaha combine beaucoup de matériels et finitions; on peut le décliner a une version monochromatique, mais aussi avec des finitions en contraste.



composizione 01



kanaha

composizione 02

IT - Divano 3 posti maxi
l w 280 / p d 93 / h 82

Poltrona
l w 113 / p d 93 / h 82

EN - 3-er maxi sofa

Armchair

DE - Sofa 3 sitzer maxi

Sessel

FR - Canapé 3 places maxi

Fauteuil

kanaha

IT - Il progetto Kanaha presenta il divano in una nuova versione multimaterica ed espressiva, per la sua struttura a vista in metallo che reinterpreta lo stile progettuale dei grandi maestri del design contemporaneo.



EN - Kanaha project presents the sofa in a new multimaterial and expressive version because of his in-view iron structure that considers the planning style of the masters of contemporary design again.

DE - Das Projekt Kanaha präsentiert ein ausdrucksvolles Sofas aus verschiedenen Materialien, ein Metallgestell, das den Stil zeitgenössischer großer Designer neu interpretiert.

FR - Le projet Kanaha présente un canapé en version multi-matériel et expressif grâce à la structure en fer en vue que reprend le style des projets des plus grandes maitres du design contemporaine.



IT - Divano 3 posti maxi
l w 280 / p d 93 / h 82

Poltrona
l w 113 / p d 93 / h 82

EN - 3-er maxi sofa

Armchair

DE - Sofa 3 sitzer maxi

Sessel

FR - Canapé 3 places maxi

Fauteuil



kanaha

composizione 04

IT - Divano 3 posti
l w 230 / p d 93 / h 82

EN - 3-er sofa

DE - Sofa 3 sitzer

FR -Canapé 3 places

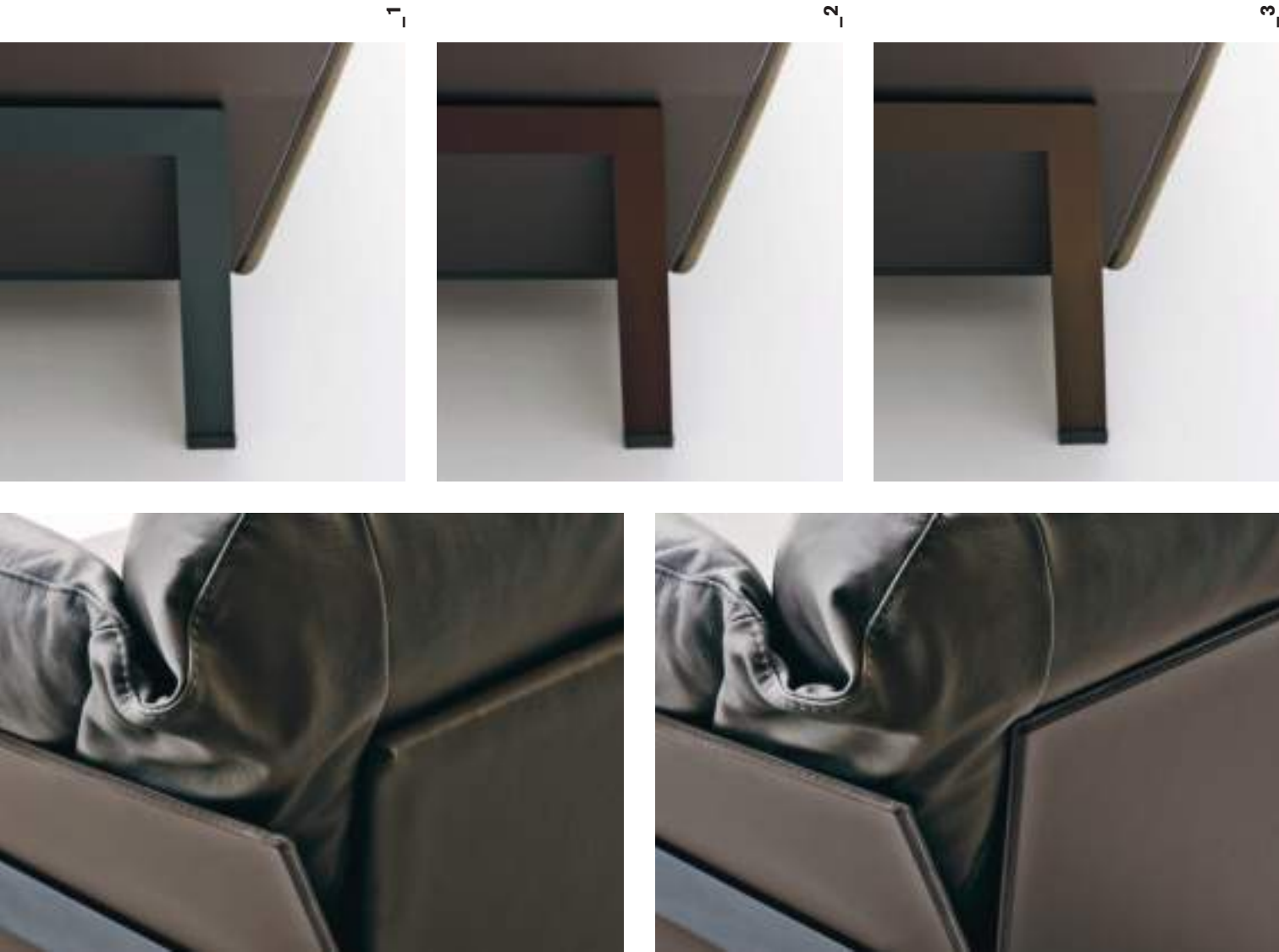




kanaha

Caratteristiche tecniche		
_1 matt lacquered Antracite	_2 matt lacquered Testa di Moro	_3 metal Marrone Bronzato
<i>Anthracite Anthrazit Anthracite</i>	<i>Dark brown Dunkel braun Marron</i>	<i>Bronzed brown Bronze braun Marron bronzé</i>

IT-Lo schienale del divano Kanaha, è disponibile nello stesso rivestimento della cuscinatura oppure nella elegante versione in cuoio, abbinata ai braccioli.	<i>DE-Die Rückenlehne des Sofas Kanaha ist mit demselben Bezug wie die Kissen oder in der eleganten Version aus Leder in Übereinsimmung mit den Armlehnen erhältlich.</i>
<i>EN-The backrest of the Kanaha sofa is available in the same cover used for the cushions or in the elegant leather version, matching the armrests.</i>	<i>FR-Le dossier du canapé Kanaha est disponible avec le même revêtement que les coussins ou bien dans l'élégante version en cuir assortie aux accoudoirs.</i>



Elliot

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

IT - Divano dall'eleganza essenziale, pura, impreziosita da inconfondibili dettagli retrò si arricchisce di un nuovo piedino in metallo nero opaco dal carattere contemporaneo. Elliot è disponibile in tutte le combinazioni tessili, pelle e mix con il piedino metallico o in legno declinato in più versioni estetiche.



DE - Ein Sofa von essentieller, reiner Eleganz, das sich durch unverwechselbare Details im Retrostil auszeichnet und durch einen neuen Fuß aus mattem schwarzem Metall mit zeitgenössischem Charakter verschönt wird. Elliot ist in allen Stoffkombinationen, in Leder und der Variante Mix erhältlich, der Fuß aus Metall oder Leder steht in verschiedenen ästhetischen Versionen zur Auswahl.

EN - An elegant sofa with pure, minimalist lines beautified by unmistakably vintage details is enhanced by new, matt black metal, contemporary-style feet. Elliot is available in all the fabric, leather and mixed combinations featuring various styles of metal or wooden feet.

FR - Canapé à l'élégance épurée et enrichie de détails rétro uniques, il dispose d'un nouveau pied en métal laqué noir mat au caractère contemporain. Elliot est disponible dans toutes les combinaisons de tissus, de cuir et mixtes et peut avoir un pied métallique ou en bois décliné dans plusieurs versions.

elliott & elliot mix

composizione 01

IT - Laterale 2 posti
grande sx + Centrale 1
posto + Angolo quadro
+ Laterale 2 posti
grande dx
l w 388 / p d 101-296 / h 84

Isola
l w 125 / p d 165 / h 84

EN - 2-er maxi lateral
element l + 1-er central
element + Square corner
+ 2-er maxi lateral
element r

EN - Island

DE - 2 Sitzler maxi seitl. l
+ 1 Sitzler Anbauelement
+ Angle carré + 2 Sitzler
maxi seitl. r

DE - Insel

FR - Latéral 2 place grand
g + Élément central 1
place + Quadratische
Ecke + Latéral 2 place
grand d

FR - Ilot



elliott mix
comp 01



elliott

composizione 02

IT - Laterale 2 posti
grande con pouff sx +
Chaise longue maxi dx
l w 391 / p d 101-165 / h 84

EN - 2-er maxi lateral
element with pouff l +
Chaise Longue maxi r

DE - 2 Sitzler maxi seittl.
mit pouff l + Chaise
Longue maxi r

FR - Grand élément latéral
2 places avec pouff g +
Chaise Longue maxi d

IT - Esclusiva anche la proposta dei moduli: l'originale pouf imbottito può essere utilizzato sia come seduta che come elemento d'appoggio, se corredato del piano in lamiera verniciata.

EN - This model also offers exclusive modules: for instance, the original upholstered pouf can be used as a seat or as a multi-purpose top if fitted with a lacquered, sheet metal tray.

DE - Exklusiv ist auch das Modulangebot: Der ausgefallene gepolsterte Hocker kann als Sitzmöbel, bei Einsatz einer Platte aus lackiertem Blech aber auch als Ablageelement genutzt werden.

FR - La proposition des modules est elle aussi exclusive : l'original pouf rembourré peut être utilisé soit comme assise soit comme plan de dépose grâce au plateau en tôle laquée.



**IT - Laterale 3 posti sx
+ Centrale 1 posto +
Laterale angolare maxi dx**
l w 409 / p d 101-260 / h 84

*EN - 3-er lateral element
l + 1-er central element
+ Lateral angular element
maxi r*

*DE - 3 Sitzter seith. l + 1
Sitzer Anbauelement +
Eckanbau maxi r*

*FR - Élément latéral 3
places g + Élément central
1 place + Grand élément
latéral d'angle d*



_Kevin

West_



IT - Divano 3 posti maxi
l w 245 / p d 101 / h 84

Divano 3 posti
l w 223 / p d 101 / h 84

EN - 3-er maxi sofa

3-er sofa

DE - Sofa 3 Sitzer maxi

Sofa 3 Sitzer

FR - Canapé 3 places maxi

Canapé 3 places



Caratteristiche
tecniche

_1 wood / metal
Eucalipto / Puntale Ottone

*Eucalyptus / Brass bas
Eukalyptusholz /
Schutzkappe Messing
Eucalyptus / Embout
Laiton*

_2 wood
Eucalipto

*Eucalyptus
Eukalyptusholz
Eucalyptus*

_3 metal / wood
Cromo Nero / Traverso
Eucalipto

*Black Chrome /
Eucalyptus crosspiece
Chrom Schwarz /
Querstrebe Eukalyptusholz
Chromé Noir / Traverse
Eucalyptus*

_4 matt lacquered
Nero

*Black
Schwarz
Noir*

_1 elliot fabric
tessuto/tessuto

*fabric/fabric
Stoff/Stoff
tissu/tissu*

_2 elliot leather
pelle/pelle

*leather/leather
Leder/Leder
cuir/cuir*

_3 elliot mix
tessuto/pelle

*fabric/leather mix
Mix Stoff/Leder
mix tissu/cuir*



1_



2_



3_



4_



1_



2_

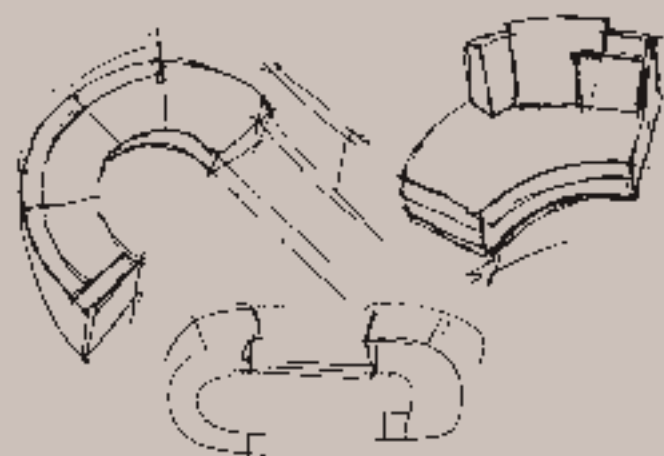


3_

Loman

design *Stefano Spessotto*

IT - Un divano importante come il Loman necessitava di una modularità molto in voga negli anni 70 e oggi ritornata in auge: il modulo circolare. Votato al convivio questo modulo permette, soprattutto in un prodotto rassicurante come questo, composizioni circolari molto signorili che soddisfino senza difficoltà esigenze proprie delle grandi sale o hall alberghiere. Gli spazi domestici più contenuti possono altresì arricchirsi di un divano di classe se gestiti con meno moduli perfettamente proporzionati per ottenere un bel divano.



EN - An important sofa like Loman requires the type of modules that were all the rage in the 70s and have recently experienced a comeback: the circular module. Designed for convivial moments, with its very reassuring lines this module can be used to make extremely elegant, circular arrangements that easily fulfil the requirements of large hotel rooms or halls. Smaller domestic spaces can also benefit from this luxury sofa by simply using a smaller quantity of perfectly proportioned modules to make a beautiful couch.

DE - Ein eindrucksvolles Sofa wie Loman benötigte ein Modulangebot, das in den 70er Jahren absolut en vogue war und jetzt wieder voll im Kommen ist: Das Rundmodul. Dieses dem geselligen Miteinander gewidmete Modul erlaubt vor allem bei einem so vertrauenserverweckenden Produkt wie Loman die Realisierung sehr vornehmer abgerundeter Zusammenstellungen, die problemlos den Anforderungen großer Säle oder Empfangshallen von Hotels gerecht werden. Aber auch kleinere private Wohnbereiche können sich mit einem erstklassigen Sofa schmücken, da man bereits mit wenigen Modulen von perfekter Größe ein schönes Sofa erhält.

FR - Un canapé important comme Loman avait besoin d'une modularité très en vogue dans les années 70 et revenue aujourd'hui à l'honneur : le module en arc de cercle. Destiné à la convivialité, ce module permet, notamment avec un modèle rassurant comme celui-ci, de réaliser des compositions très distinguées qui répondent, sans difficulté aucune, aux besoins des grandes salles ou des halls d'hôtel. Bien que plus petits, les espaces domestiques peuvent, eux aussi, s'enrichir d'un objet classe s'ils sont agencés avec moins de modules parfaitement proportionnés pour obtenir un beau canapé.



Monolith_



**IT - Laterale 2 posti
grande sx + Laterale 2
posti grande dx
l w 334 / p d 102 / h 80**

*EN - 2-er maxi lateral
element l + 2-er maxi
lateral element r*

*DE - 2-er maxi lateral
element l + 2-er maxi
lateral element r*

*FR - 2-er maxi lateral
element l + 2-er maxi
lateral element r*



loman
comp 02

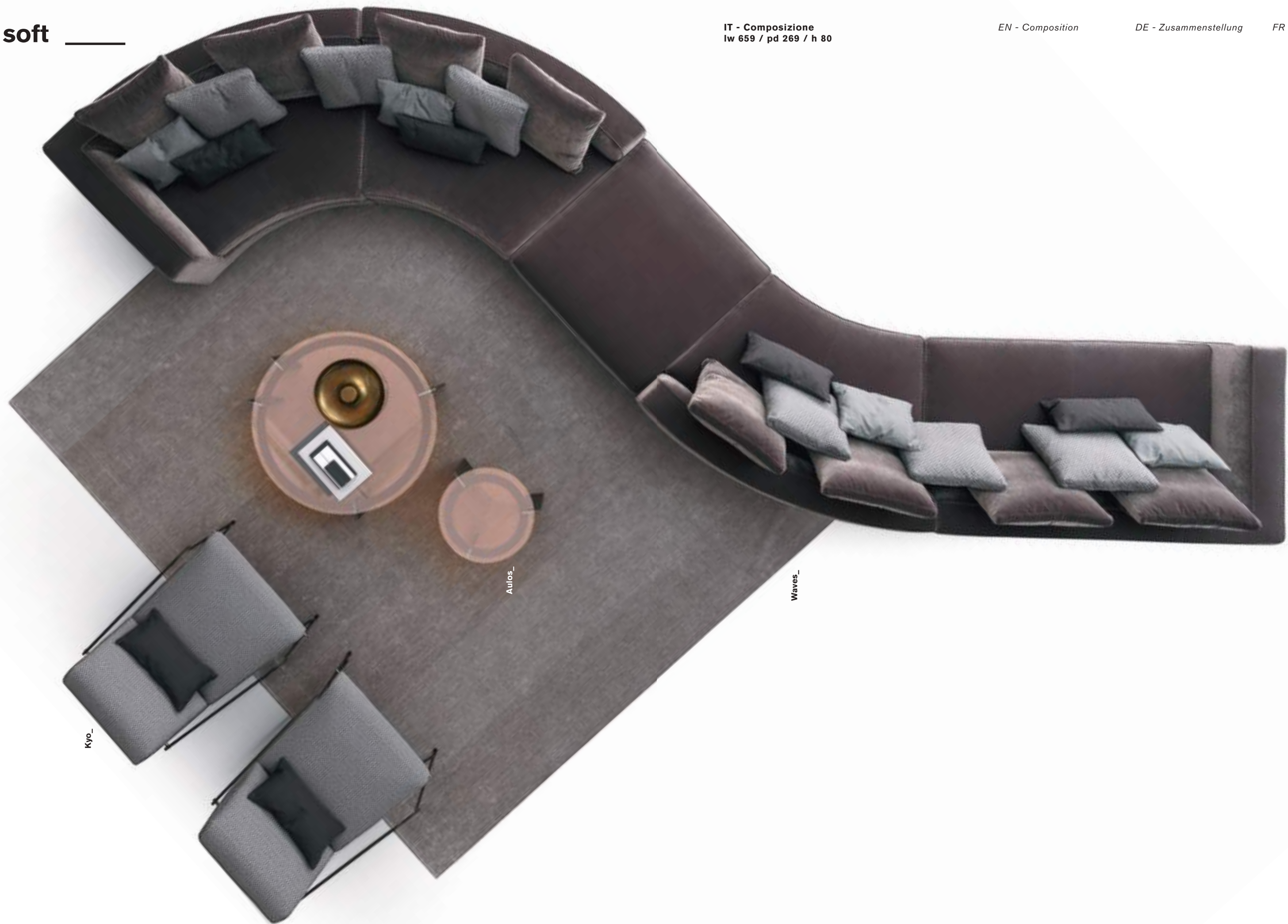


**IT - Il sostegno degli schienali
è disponibile in tessuto, pelle o
similpelle a richiesta.**

*EN - On request, the
backrest support is
available in fabric, leather
or imitation leather.*

*DE - Die Stütze der
Rückenlehne ist auf
Anfrage in Stoff, Leder
oder Lederimitat erhältlich.*

*FR - Le support des
dossiers est disponible
en tissu, en cuir ou en
similicuir sur demande.*



loman soft
comp 03



loman



_1 matt lacquered

Testa di moro

Dark brown
Dunkel braun
Marron

_2 matt lacquered

Antracite

Anthracite
Anthrazit
Anthracite

_3 matt lacquered

Gesso

Gypsum
Beige lackiert
Blanc plâtreux

Caratteristiche
tecniche

IT - Loman è caratterizzato dagli schienali interi ed affiancati (A), Loman soft ha cuscini decorativi liberi ed è la soluzione ideale per gestire a piacimento una seduta più profonda ed un'estetica più ricca. (B)

EN - Loman features full-width backrests that stand side by side (A) while Loman Soft comes with scatter cushions that can be placed wherever you want and are ideal to create a deeper seat and enhance aesthetics. (B)

DE - Das Erkennungszeichen von Loman sind die durchgehenden und aneinander gereihten Rückenlehnen (A), Loman soft präsentiert sich hingegen mit losen Dekorkissen und ist die ideale Lösung, um ganz nach Lust und Laune eine tiefere Sitzfläche auszustatten. (B)

FR - Loman se distingue par des dossiers en une seule pièce et accolés (A). Loman Soft a des coussins décoratifs en pose libre et représente la solution idéale pour créer, selon les besoins, une assise plus profonde et une esthétique plus riche. (B)

A

B



1

2

3



Urban

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

IT - Il divano Urban, dalle linee essenziali ed eleganti, si caratterizza per la particolare morbidezza ed informalità della cuscinatura in piuma, e per un'ampia e versatile modularità.



EN - The minimalist, elegant lines of the Urban sofa feature the special softness and the informal beauty of feather-filled cushions as well as versatile, ample modularity.

DE - Das Sofa Urban mit essentiellen und eleganten Linien zeichnet sich durch die besondere Weichheit und Zwanglosigkeit der Daunenkissen sowie ein reichhaltiges und vielseitiges Modulangebot aus.

FR - Le canapé Urban, aux lignes épurées et élégantes, se caractérise par le confort informel des coussins en plumes particulièrement moelleux et par une modularité vaste et flexible.

IT - Composizione
l w 414 / p d 128-464 /
h 88

EN - Composition

DE - Zusammenstellung

FR - Composition







composizione 02



Lamb





IT - Nella versione Urban Fashion, il divano è caratterizzato dalla particolare "cucitura pizzicata" che sottolinea i profili dei cuscini dello schienale e della seduta.

EN - In the Urban Fashion version, the sofa features special "pinched" seams that underline the edges of the back and seat cushions.

EN - In der Version Urban Fashion hebt sich das Sofa durch die außergewöhnliche „Pizzicata-Naht“ hervor, die die Kanteneinfassungen der Kissen der Rückenlehne und der Sitzfläche betont.

EN - La version Urban Fashion de ce canapé est caractérisée par des coutures pincées surpiquées qui soulignent les profils des coussins.



Urban Fashion



Urban



urban

IT - La serie di complementi libreria, si completa di un pratico scrittoio libero, che offre un facile appoggio per chi vuole utilizzare il divano anche come postazione di lavoro. Disponibili con ripiani laccati o in legno Eucalipto e struttura metallica finitura Cromo Nero.



EN - Our range of bookcase accessories is topped off by a practical, freestanding desk: just perfect for those who want to use their sofa for work as well as play. Available with lacquered or Eucalyptus wood tops and a black chrome finish metal frame.

DE - Die Reihe der Bücherregalelemente wird durch ein praktisches, frei stehendes Schreibpult vervollständigt, um das Sofa auch als bequemen Arbeitsplatz nutzen zu können. Erhältlich mit Fachböden in lackierter Ausführung oder aus Eukalyptusholz und Metallstruktur Ausführung Schwarzes Chrom.

FR - La série des compléments bibliothèque est également dotée d'un pratique bureau indépendant qui offre un plan de dépose aisé pour ceux qui veulent également utiliser le canapé comme poste de travail. Disponibles avec des tablettes laquées ou en bois d'eucalyptus et une structure métallique finition Chrome Noir.



Bag

design *Daniele Lo Scalzo Moscheri*

IT - Bag è un progetto che collega i migliori dettagli legati al mondo dell'accessorio moda, uniti ad un progetto di divano componibile. Come un abito, il divano si completa di accessori e di parti funzionali realizzati secondo una visione multimaterica. Ottone spazzolato, nichel nero, cuoio, pelle, tessuto.

EN - The Bag project puts together the best fashion accessory details in a modular sofa design. Just like an article of clothing, the sofa is complemented by accessories and functional parts made with multi-materiality in mind: brushed brass, black nickel, heavy-duty leather, soft leather and fabric.

DE - Bag ist ein Entwurf, der die besten Details aus der Welt der Modeaccessoires mit der Idee eines anbaufähigen Sofas verbindet. Wie ein Kleidungsstück lässt sich das Sofa mit Zubehörteilen und Funktionselementen vervollständigen, die anhand einer mehrstofflichen Vision realisiert werden. Gebürstetes Messing, schwarzer Nickel, Kernleder, Leder, Stoff.

FR - Bag est un projet qui allie les meilleurs éléments liés au monde de l'accessoire mode à un projet de canapé modulable. Tout comme un vêtement, le canapé peut être complété avec des accessoires et des parties fonctionnelles réalisées selon une vision multi-matière. Laiton brossé, nickel noir, cuir, tissu.



**IT - Bracciolo rivestito
in cuoio sx + Centrale
3 posti trapuntato
+ Centrale 3 posti
liscio soft + Bracciolo
rivestito in cuoio dx
l w 412 / p d 101 / h 87-67**

**Poltrona trapuntata
braccioli cuoio
l w 87 / p d 101 / h 87**

*EN - Bonded leather
armrest l + Quilted 3-er
central element + Smooth
3-er central element Soft
+ Bonded leather armrest
r*

*DE - Armlehne mit Leder
bezogen l + getsepptes
3 Sitzter Anbauelement
+ schlichtes 3 Sitzter
Anbauelement Soft +
Bonded leather armrest r*

*FR - Accoudoir revetu en
cuir g + Élément central
3 place matelassée +
Élément central 3 place
lisse – soft + Accoudoir
revetu en cuir d*

*Quilted armchair with
bonded leather armrests*

*Gesteppter Sessel m/
Lederarmlehnen*

*Fauteuil matelassée
accoudoirs en cuir*



bag
comp 01



**IT - Bracciolo imbottito
sx Centrale 3 posti maxi
trapuntato + Bracciolo
imbottito dx
l w 305 / p d 101 / h 87**

**Poltrona trapuntata
braccioli in metallo
l w 97 / p d 101 / h 87**

*EN - Upholstered
armrest l + Quilted 3-er
maxi central element +
Upholstered armrest r*

*Smooth armchair Soft with
metal armrests*

*DE - Gepolsterte
Armlehne l + gestepptes 3
Sitzer maxi Anbauelement
+ gepolsterte Armlehne r*

*Schlichte Sessel m/
Metallarmlehnen*

*FR - Accoudoir garni
g + Élément central 3
place maxi rembourrée +
Accoudoir garni d*

*Fauteuil lisse - soft
accoudoirs en metal*

**IT - Bracciolo imbottito
sx Centrale 3 posti
maxi liscio + Bracciolo
imbottito dx
l w 305 / p d 101 / h 87**

*EN - Upholstered
armrest l + Smooth 3-er
maxi central element +
Upholstered armrest r*

*DE - Gepolsterte
Armlehne l + schlichtes 3
Sitzer maxi Anbauelement
+ gepolsterte Armlehne r*

*FR - Accoudoir garni g
+ Élément central 3 place
maxi lisse + Accoudoir
garni d*



bag



_1 fabric

Tessuto

Fabric

Stoff

Tiss

_4 bonded leather

Cuoio rigenerato

Bonded leather

regeneriertes leder

Cuir régénéré

_2 metal

Cromo Nero

Black Chrome

Chrom Schwarz

Chromé Noir

_3 metal

Gold

Gold

Gold

Or

Caratteristiche tecniche



_1



_2



_3



_4



_4



_4

testa di moro

grigio

gesso

Bijoux

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

IT - Bijoux si distingue per la sua linea sobria ed elegante e si arricchisce di una serie di complementi per l'appoggio e contenitivi, che consentono di creare soluzioni funzionali ed estetiche.

EN - Bijoux stands out with its simple elegant style, enhanced with a set of accessories to provide tops and storage, for functional and attractive solutions.

DE - Kennzeichen von Bijoux ist seine Nüchterne und elegante Linie, die durch eine Reihe von Ablage- und Staulementen die funktionelle und formschöne Lösungen ermöglichen.

FR - Bijoux se distingue par une ligne sobre et élégante et s'enrichit d'une série de compléments servant à poser ou à ranger, qui permettent de créer des solutions fonctionnelles et esthétiques.





bijoux

IT - Il divano Bijoux si arricchisce di un nuovo accessorio su richiesta: l'elemento poggiatesta, pensato per offrire un appoggio più verticale e consentire una più corretta postura per la lettura ed il relax.

EN - On request, the Bijoux sofa can be enhanced by a new accessory: a headrest, designed to offer a taller support to improve your posture when reading or just relaxing.

DE - Das Sofa Bijoux kann auf Anfrage mit einem neuen Zubehör ausgestattet werden: Ein Kopfstützelement, bei dessen Entwurf auf eine möglichst senkrechte Position geachtet wurde, um beim Lesen und Entspannen eine korrekte Haltung zu ermöglichen.

FR - Le canapé Bijoux s'enrichit d'un nouvel accessoire en option: le repose-tête pensé pour offrir un appui plus vertical et permettre une position plus correcte pour la lecture ou la relaxation.





IT - Centrale 3 posti
maxi c/pouff sx +
chaise longue dx
l w 347 / p d 102-168 / h 80

EN - 3-er maxi central
element w/footstool l +
chaise longue r

DE - 3-sitzer
anbauelement maxi m/
hocker l + chaise longue r

FR - Él. central 3 places
maxi a/pouf g + chaise
longue d



_Lamb

_Nick



IT - Bijoux ha cuscini schienali separati tra di loro che conferiscono un'estetica decisa ed informale (A). Bijoux Next è caratterizzato da cuscini schienali affiancati ed uniti fra di loro (B).

EN - Bijoux's backrest cushions are designed to sit with a gap between them, giving this model a clean-cut yet informal style (1). On the other hand, Bijoux Next features backrest cushions that are fitted close together (B).

EN - Bijoux hat voneinander getrennte Rückenissen, die dem Sofa eine entschlossene und zwanglose Ästhetik schenken (A). Bijoux Next zeichnet sich durch miteinander verbundene Rückenissen aus (B).

EN - Bijoux a des coussins de dossier séparés entre eux, qui offrent une esthétique à la fois forte et informelle (A). Bijoux Next se distingue, au contraire, par des coussins de dossier unis (B).

Caratteristiche tecniche



A



B



_1 raised
Basamento Aereo

*Raised base
Grundgestell "Aereo"
Piètement aérien*

_2 wood
Basamento a Terra Nero
Opaco

*Floor-standing base black
Bodenstehendes
Grundgestell Chwarzes
Piètement au sol noir*

_3 metal
Piedini Cromo Lucido

*Feet shining chromium
Füße Glänzendes chrom
Pieds chrome brillant*

**Caratteristiche
tecniche**



Dalton

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

**IT - Imponenza, eleganza, essenzialità oppure leggerezza.
Due chiavi di lettura per un sistema che prevede due misure di braccioli e due soluzioni per lo schienale. Una soluzione con cuscino a schienale intero (Dalton), una soluzione con cuscini liberi di diverse misure per gli schienali (Dalton soft).**

EN - Grandeur, elegance, simplicity or lightness. Dynamic but not excessive: the two key features for a sofa with armrests in two sizes, with two solutions for the back. One has a full-length back cushion (Dalton), and one has scatter cushions in different sizes for the backs (Dalton soft).

DE - Stattlich, elegant, essentiell oder von beeindruckender leichtigkeit. Zwei sichtweisen für ein system, das armlehnen in zwei grössen und zwei lösungen bei der rückenlehne vorsieht. Eine lösung mit kissen über die ganze rückenlehne (Dalton), ein entwurf mit frei entlang der rückenlehnen anzuordnenden kissen in verschiedenen grössen (Dalton soft).

FR - Ampleur, élégance, sobriété ou bien légèreté. Deux aspects pour un système qui prévoit deux dimensions d'accoudoir et deux solutions de dossier. Une solution avec un unique coussin de dossier par assise (Dalton) et une solution avec une série de coussins de dossier de différentes dimensions (Dalton soft).



dalton soft

composizione 01

IT - Laterale angolare
sx + base centrale +
laterale 3 posti maxi
con bracciolo alto dx
l w 424 / p d 106-242 / h 80

EN - Lateral angular
element l + central
element base + 3-er maxi
lateral element with high
armrest r

DE - Eckanbau l +
korpus + sitzkissen als
anbauelement + 3-er maxi
seitl. m/ höhen armlehne r

FR - L'élément latéral
d'angle g + central base
carré + élément latéral
3 places maxi avec un
accoudoir haut d



**IT - Laterale 3 posti
maxi con bracciolo
XL sx + Laterale
angolaredx
lw 322 pd 242 h 80**

*EN - 3-er maxi lateral
element with low armrest
l + Lateral angular
element r*

*DE - 3 Sitzler maxi seittl.
m/ niedriger Armlehne l +
Eckanbau r*

*FR - Élément latéral 3
places maxi avec un
accoudoir XL g + Élément
latéral d'angle d*



dalton
comp 02



**IT - Chaise longue maxi
con bracciolo xl sx +
laterale 3 posti con
bracciolo alto dx
l w 333 / p d 106-177 / h 80**

*EN - Chaise longue maxi
with low armrest l + 3-er
lateral element with high
armrest r*

*DE - Chaise longue maxi
m/ niedriger armlehne l
+ 3-er seith. m/ höhen
armlehne r*

*FR - Chaise longue maxi
avec un accoudoir xl g +
élément latéral 3 places
avec un accoudoir haut d*



**IT - Laterale 3 posti
con bracciolo xl sx +
laterale 3 posti con
bracciolo xl dx
l w 396 / p d 106 / h 80**

*EN - 3-er lateral element
with low armrest l + 3-er
lateral element with low
armrest r*

*DE - 3-er seith. m/
niedriger armlehne l +
3-er seith. m/ niedriger
armlehne r*

*FR - Élément latéral 3 places
avec un accoudoir xl g +
élément latéral 3 places avec
un accoudoir xl d*



dalton



_1 metal
Cromo Nero

*Black chrome
Schwarzes chrom
Chrome noir*

_2 metal
Cromo Lucido

*Shining chromium
Glänzendes chrom
Chrome brillant*

_3 matt laquered
Nero

*Black
Schwarzes
Noir*

**Caratteristiche
tecniche**

IT - Dalton è caratterizzato dagli schienali interi ed affiancati (A), Dalton soft ha cuscini decorativi liberi ed è la soluzione ideale per gestire a piacimento una seduta più profonda ed un'estetica più ricca. (B)

EN - Dalton features full-width backrests that stand side by side (A) while Dalton Soft comes with scatter cushions that can be placed wherever you want and are ideal to create a deeper seat and enhance aesthetics. (B)

DE - Das Erkennungszeichen von Dalton sind die durchgehenden und aneinander gereihten Rückenlehnen (A), Dalton soft präsentiert sich hingegen mit losen Dekorkissen und ist die ideale Lösung, um ganz nach Lust und Laune eine tiefere Sitzfläche auszustatten. (B)

FR - Dalton se distingue par des dossiers en une seule pièce et accolés (A). Dalton Soft a des coussins décoratifs en pose libre et représente la solution idéale pour créer, selon les besoins, une assise plus profonde et une esthétique plus riche. (B)



Ecléctico Low

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

IT - Ecléctico Low è l'imbottito modulare da personalizzare a proprio piacimento con pochi semplici accorgimenti. Tre le soluzioni estetiche per questo divano minimal dalla seduta molto ribassata: bracciolo stretto e basso, stretto ed alto per una interpretazione più borghese ed infine il bracciolo largo per un carattere più deciso. Il comfort invece è assicurato da due altezze per gli schienali.

EN - Ecléctico Low is a modular sofa that can be customised as you wish using just a few, simple elements. There are three aesthetic options for this minimalist sofa with a very low seat: It's available with a low, narrow armrest; with a tall, narrow armrest for a more stylish look and, last but not least, with a wide armrest that gives it a more solid appeal. Comfort is always ensured by two backrest height options.

DE - Ecléctico Low ist ein modulares Polstermöbel, das sich mit einigen wenigen Kunstgriffen beliebig verändern lässt. Dieses minimalistische Sofa mit sehr niedriger Sitzfläche bietet drei ästhetische Lösungen: mit schmaler niedriger Armlehne, mit schmaler hoher Armlehne für eine traditionellere Interpretation und schließlich mit breiter Armlehne für einen entschlosseneren Charakter. Der Sitzkomfort wird durch zwei unterschiedliche Höhen bei den Rückenlehnen gewährleistet.

FR - Ecléctico Low est le canapé modulaire que l'on pourra personnaliser, selon son propre goût personnel, avec de simples changements. Trois solutions esthétiques pour ce canapé minimaliste avec une assise très surbaissée : accoudoir étroit et bas, accoudoir étroit et haut pour une interprétation plus bourgeoise et, enfin, accoudoir large pour un caractère plus fort. Le confort, lui, est assuré par les deux hauteurs de dossier.





Consigliato / recommended / empfohlen / suggéré

H 88
H 81

H 37



Eclético Comfort

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

IT - Eclético Comfort è l'imbottito modulare caratterizzato da un "materassino" liscio o trapuntato e da due soluzioni per il bracciolo: stretto alto e basso per un contenimento degli ingombri ed il bracciolo largo per un carattere più deciso. Il comfort invece è assicurato da due altezze per gli schienali.

EN - Eclético Comfort is a modular sofa featuring a plain or quilted seat cushion and two different armrest options: a tall or low one to hedge in the sofa and a wide one to give it a more decisive personality. Comfort is always ensured by two backrest height options.

DE - Eclético Comfort ist ein modulares Polstermöbel, das sich durch eine glatte oder gesteppte „Sitzauflage“ und zwei Varianten bei den Armlehnen auszeichnet: schmal und hoch/niedrig für die raumsparende Lösung, breit für einen entschlosseneren Charakter. Der Sitzkomfort wird durch zwei unterschiedliche Höhen bei den Rückenlehnen gewährleistet.

FR - Eclético Comfort est le canapé modulaire caractérisé par un « matelas » lisse, ou capitonné, faisant office d'assise et par deux modèles d'accoudoir : accoudoir étroit, haut ou bas, pour réduire les encombrements et accoudoir large pour un caractère plus fort. Le confort, lui, est assuré par les deux hauteurs de dossier.







eclético comfort

composizione 02

Caratteristiche
tecniche

IT - Composizione
l w 332 / p d 106-383 / h 88

EN - Composition

DE - Zusammenstellung

FR - Composition

Consigliato / recommended / empfohlen / suggéré



H 95
H 88

H 44



Ecléctico High

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

IT - Ecléctico Hight è un sistema modulare estremamente pulito nelle forme eppure molto ergonomico. Il divano di tutti i giorni interpretabile a piacimento grazie a tre braccioli: stretto e basso, stretto ed alto ed infine quello largo. Due le altezze per lo schienale per perfezionarsi il comfort e due versioni di piedino. In legno oppure in metallo tagliato al laser.

DE - Ecléctico Hight ist ein modulares System mit ausgesprochen reinen Formen, das dennoch sehr ergonomisch ist. Ein Sofa für alle Tage, das sich dank der drei Armlehnen nach Belieben interpretieren lässt: schmal und niedrig, schmal und hoch oder breit. Zwei Höhen bei der Rückenlehne für perfekten Sitzkomfort und zwei Versionen für den Fuß. Aus Holz oder aus lasergeschnittenen Metall.

FR - Ecléctico High est un système modulaire extrêmement épuré dans les formes tout en étant ergonomique. Le canapé de tous les jours interprétable, selon son propre goût, grâce à trois modèles d'accoudoir : étroit et bas, étroit et haut et, enfin, large. Deux hauteurs de dossier pour obtenir un confort maximal et deux versions de pied. En bois ou en métal découpé au laser.

EN - Ecléctico High is an extremely streamlined, yet also very ergonomic, modular system. This everyday sofa can be interpreted at will thanks to a choice of three armrests: narrow and low, narrow and tall and, lastly, wide. There are two backrest heights available for perfectly customised comfort, as well as two foot options: either in wood or in laser-cut metal.



composizione 01

_Hunt

_Fred

_Carter

_David

eclético high



Caratteristiche
tecniche

Consigliato / recommended / empfohlen / suggéré



H 95
H 88

H 44



ecléctico high



_1 metal
Cromo Lucido

Polished chrome
Glänzendes chrom
Chrome brillant

_2 metal
Cromo Nero

Black chrome
Schwarzes chrom
Chrome noir

_3 wood
Eucalipto

Eucalyptus
Eukalyptusholz
Eucalyptus

Caratteristiche
tecniche



Epoque Fashion

design *Stefano Spessotto*

IT - L'apparente rigore di Epoque Fashion è sdrammatizzato da una seduta intera dal tessuto non teso in contrasto con la struttura ingessata. Un design estremamente essenziale ispirato alla scuola del Razionalismo Italiano dove l'unico "capriccio" estetico distintivo è rappresentato dall'inserto verniciato nero in abbinamento al piede.



EN - Epoque's apparent rigour is played down by a full-width seat with a slightly loose fabric cover that contrasts with the tautly-upholstered, square structure. A very minimalist design inspired by Italian Rationalism in which the only, distinctive, aesthetic "whim" consists in a black lacquered insert matching the feet.

DE - Die scheinbare Strenge von Epoque wird durch eine durchgehende Sitzfläche mit locker verarbeitetem Stoffbezug gemildert, die einen interessanten Kontrast zur straff bezogenen Struktur bildet. Ein besonders essentielles Design, das sich an der Schule des italienischen Rationalismus inspiriert, wo der in Kombination mit dem Fuß schwarz lackierte Einsatz die einzige unverwechselbare ästhetische „Laune“ darstellt.

FR - L'apparente rigueur du modèle Epoque est désamorcée par une assise en un seul coussin réalisée avec un tissu non tendu, qui contraste avec la structure rigide. Un design extrêmement épuré s'inspirant de l'école du Rationalisme italien où l'unique « caprice » esthétique distinctif se traduit par l'insert laqué noir au bas de la structure, assorti à la teinte du pied.

IT - Divano 3 posti +
Laterale 3 posti dx
l w 273 / p d 303 / h 83

EN - 3-er sofa + 3-er
lateral element r

DE - Sofa 3 Sitzer + 3
Sitzer seittl. r

FR - Canapé 3 places +
élément latéral 3 places d



epoque fashion mix

composizione 02

IT - Laterale 3 posti sx
+ Laterale 3 posti dx
l w 412 / p d 97 / h 83

EN - 3-er lateral element l
+ 3-er lateral element r

DE - 3 Sitzter seittl. l + 3
Sitzer seittl. r

FR - élément latéral 3
places l + élément latéral
3 places d



IT - Laterale 3 posti sx
+ Chaise lounge dx
l w 313 / p d 97/170 / h 83

EN - 3-er lateral element l
+ Chaise lounge r
DE - 3 Sitzr seitl. l +
Chaise lounge dx r

FR - élément latéral 3
places g + Chaise lounge
d

composizione 03



epoque fashion

IT - Epoque Fashion è caratterizzato da schienale/bracciolo equivalenti ottenendo così l'accostamento "non vincolato" dei moduli. Composizioni che consentono utilizzi più o meno formali in funzione di come vengono accostati o allontanati i moduli tra loro anche in relazione allo spazio abitativo.



EN - Epoque fashion features backrests/ armrests at the same height that allow modules to be put together as you please. Arrangements can be created for more or less formal uses based on how the modules are put together or set apart, which also depends on the space in the home.

DE - Epoque fashion zeichnet sich durch Rückenlehnen/ Armlehnen in gleicher Höhe aus, wodurch eine "ungehinderte" Anordnung der Module ermöglicht wird. Zusammenstellungen, die eine mehr oder weniger zwanglose Benutzung erlauben, je nach dem, wie die Module zueinander oder auseinander gestellt werden bzw. wie viel Platz der Wohnraum bietet.

FR -Epoque fashion se distingue par un dossier et des accoudoirs de même hauteur, en obtenant ainsi un accolement des modules « sans contrainte ». Des compositions qui permettent des utilisations plus ou moins formelles en fonction de la façon dont sont accolés/ éloignés les modules et selon, également, l'espace intérieur à disposition.



epoque fashion



_1 epoque fashion fabric
tessuto/tessuto
Fabric / Fabric
Stoff / Stoff
Tissu / Tissu

_2 epoque fashion mix
tessuto/pelle
Fabric / Leather Mix
Mix Stoff / Leder
Mix Tissu / Cuir

Caratteristiche
tecniche



Bublè

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

IT - Divano caratterizzato da linee forti ed essenziali, enfatizzate dalle particolari cuciture; all'apparenza rigoroso, si dimostra piacevolmente accogliente grazie alla soffice imbottitura in piuma delle sedute.

EN - Sofa features simple striking lines, enhanced with special stitching. Although its design is rigorous, it is attractively cosy with its soft feather seat padding.

DE - Sofa zeichnet sich durch eine starke und rationelle Linienführung aus, die durch auffallende Nähte betont wird; die augenscheinliche Strenge des Entwurfs überrascht dank der weichen Daunepolsterung mit angenehmer Bequemlichkeit.

FR - Canapé se distingue par des lignes à la fois fortes et simples, mises en valeur par des surpiqûres particulières. Bien qu'il ait une apparence rigoureuse, il se démontre agréablement accueillant grâce à son assise moelleuse garnie en plumes.



bublè

composizione 01

IT - Laterale 3 posti
maxi sx + angolo
quadro + pouff maxi +
laterale 3 posti maxi dx
l w 431 / p d 104-327 / h 70

EN - 3-er maxi lateral
element l + square corner
+ maxi footstool + 3-er
maxi lateral element r

DE - 3 sitzer maxi seitl. l +
quadratische ecke + maxi
hocker maxi + 3 sitzer
maxi seitl. r élément latéral

FR - 3 places maxi g. +
angle carré + pouf maxi +
élément latéral 3 places
maxi d

bublè comfort

IT - Laterale 3 posti
maxi sx + laterale 3
posti maxi dx
l w 450 / p d 104 / h 70-84

EN - 3-er maxi lateral
element l + 3-er maxi
lateral element r

DE - 3 sitzer maxi seith.
l + 3 sitzer maxi seith. r
élément latéral

FR - 3 places maxi g +
élément latéral 3 places
maxi d

composizione 02

_Hunt

_Fred

_West

Kevin_

_Round

bublè comfort

Caratteristiche tecniche

IT-Lo schienale è disponibile anche con meccanismo relax che, in abbinamento al cuscino poggiatesta, offre un appoggio più verticale e consente una postura più confortevole per la lettura.

EN-The backrest is also available with a relax mechanism which, when used with the lumbar cushion, offers a straighter support, favouring a more comfortable reading posture.

DE-Die Rückenlehne ist auch mit Relax-Mechanismus lieferbar, der in Kombination mit dem Nierenkissen eine senkrechtere Position vorgibt und beim Lesen eine angenehme Haltung ermöglicht.

FR-Le dossier existe également avec un mécanisme de relaxation qui, associé au coussin cale-reins, offre un appui plus vertical et qui permet une position plus confortable pour la lecture.



Foster

design *Stefano Spessotto & Lorella Agnoletto*

IT - Divano dal carattere inconfondibilmente country-ribelle. Dalle particolari lavorazioni degli schienali valorizzate dall'inserto in pelle su tessuto, quindi il suo opposto, alle due finiture del piedino in metallo, tutto concorre a fare di questo divano un oggetto unico ed esclusivo.



DE - Ein Sofa mit dem unverwechselbaren Country-Rebell-Charakter. Von der besonderen Verarbeitung der Rückenlehnen, die hier durch Ledereinsätze auf Stoff, also genau das Gegenteil, betont werden, bis hin zu den beiden Ausführungen des Metallfußes ist alles darauf ausgerichtet, dieses Sofa einzigartig und exklusiv zu machen.

EN - This sofa features an unmistakable country-rebel personality. Everything contributes to making this a unique and exclusive sofa: from the special workmanship on the backrests enhanced by a leather insert in the fabric, or vice-versa, to the two finishes available for the metal feet.

FR -Canapé au caractère incontestablement country-rebelle. Des réalisations particulières sur les dossiers mis en valeur par le bord en cuir sur tissu, vice versa en tissu sur cuir, jusqu'aux deux finitions du pied en métal, tout concourt à faire de ce canapé un objet unique et exclusif.

**IT - Laterale 3 posti
maxi sx + chaise longue
maxi dx
l w 333 / p d 106-165 / h 81**

*EN - 3-er maxi lateral
element l + chaise longue
maxi r*

*DE - 3 sitzer maxi seith. L
+ chaise longue maxi r*

*FR - Élément latéral 3
places maxi g + chaise
longue maxi d*



**IT - Laterale 3 posti
sx + centrale 1 posto
+ angolo quadro +
laterale 3 posti dx**
l w 368 / p d 289 / h 81

Pouf
l w 100 / p d 90 / h 42

*EN - 3-er lateral element
l + 1-er central element +
square corner + 3-er
lateral element r*

Footstool

*DE - 3 sitzer seittl. L + 1
sitzer anbauelement +
quadratische ecke +
3 sitzer seittl. R*

Hocker

*FR - Élément latéral
places g + élément
1 place + angle carré
élément latéral 3 pla*

Pouf



**IT - Laterale 3 posti
con pouff sx + centrale
1 posto + laterale
angolare dx
l w 423 / p d 106-246 / h 81**

*EN - 3-er lateral element
w/footstool l + 1-er
central element + lateral
angular element r*

*DE - 3-er seitl m/ hocker l
+ 1 sitzer anbauelement +
eckanbau r*

*FR - Él. latéral 3places
avec pouff g + élément
central 1 place + élément
latéral d'angle d*





foster

_1 metal
Cromo Lucido

Shining chromium
Glänzendes chrom
Chrome brillant

_2 metal
Cromo Nero

Black chrome
Schwarzes chrom
Chrome noir

_3 matt laquered
Nero

Black
Schwarzes
Noir

**Caratteristiche
tecniche**



Monolith

design *Daniele Lo Scalzo Moscheri*

IT - Monolith è un divano organico costruito con volumi modulari e di facile lettura, valorizzati dalla cura sartoriale con cui sono realizzati i rivestimenti e impreziositi dall'inserimento di zip verticali a vista.

EN - Monolith is a well-organised sofa made up of simple, modular volumes set off by the dressmaker's attention paid to the upholstery, and embellished by the exposed, vertical zip fasteners.

DE - Monolith ist ein organisches Sofa aus modularen, unkomplizierten Elementen, denen die nach bester Schneiderkunst ausgefertigten Bezüge und der sichtbare senkrechte Zipverschluss das gewisse Etwas verleihen.

FR - Monolith est un canapé organique se composant de volumes modulaires et sobres, valorisés par la confection soignée avec laquelle sont réalisés les revêtements enrichis de fermetures éclair verticales apparentes.



**IT - Chaise longue maxi
con bracciolo xp sx +
laterale 3 posti dx
l w 372 / p d 102-142 / h 78**

*EN - Chaise longue maxi
with depht armrest l +
3-er lateral element r*

*DE - Chaise longue maxi
m tieferer armlehne l + 3
sitzer seittl. r*

*FR - Chaise longue maxi
avec un accoudoir xp g +
élément latéral 3 places d*





monolith

composizione 02

**IT - Terminale sx +
centrale 1 posto maxi +
chaise longue maxi dx
l w 398 / p d 102-140 / h 78**

**Isola
l w 164 / p d 142 / h 78**

*EN - Terminal element l +
1-er maxi central element
+ chaise longue maxi r*

Island

*DE - Abschluss l + 1
sitzer maxi anbauelement
+ chaise longue maxi r*

Dormeuse

*FR - Élément terminal g
+ élément central 1 place
maxi + chaise longue
maxi r*

Loueuse



monolith

composizione 03

IT - Laterale 3 posti sx +
angolo quadro + centrale
1 posto maxi + terminale
dx
l w 368 / p d 102-342 / h 78

EN - 3- er lateral elemen
l + square corner + 1-er
maxi central element +
terminal element r

IT - 3-er size sx +
quadrato + centrale
1 posto maxi anbalement
+ abs + l + r

FR - Élément latéral 3
places g + angle carré +
élément central 1 place
maxi + élément terminal

Miller

design *Stefano Spessotto e Lorella Agnoletto*

IT - Una proposta che si ispira alle forme del design anni 50, anni in cui un buon prodotto è: “un elemento che contribuisce a migliorare lo stile di vita delle persone”. Miller unisce una ricerca rispettosa della tradizione con la qualità dei materiali, e la cura dei dettagli.

EN - This solution was inspired by the design shapes of the 1950s, when a good product was considered: “an item that contributes to improving people's lifestyle”. Miller combines research based on tradition with quality materials and attention to details.

DE - Ein vorschlag, der sich an den formen des designs der 50er jahre inspiriert, als ein gutes produkt „ein element war, das dazu beitrug, den lebensstil der menschen zu verbessern“. Miller vereint eine traditionsbewusste forschung mit der qualität der materialien und sorgfältig ausgewählten details.

FR - Une proposition qui s'inspire des formes du design des années 50, une époque à laquelle un bon produit est “ un élément qui contribue à améliorer le style de vie des personnes ”. Miller allie la recherche respectueuse de la tradition à la qualité des matériaux et au soin accordé aux détails.



**IT - Laterale 3 posti sx
+ laterale 3 posti dx
l w 380 / p d 98 / h 81**

*EN - 3-er lateral element l
+ 3-er lateral element r*

*DE - 3 sitzer seittl. L + 3
sitzer seittl. r*

*FR - Élément latéral 3
places g + élément latéral
3 places d*



**IT - Laterale 3 posti
maxi sx + chaise longue
dx
l w 315 / p d 98-166 / h 81**

*EN - 3-er maxi lateral
element l + chaise longue r*

*DE - 3 sitzer maxi seith. l +
chaise longue r*

*FR - Élément latéral 3
places maxi g + chaise
longue d*





_1 wood	_2 wood
Tinta Eucalipto	Tinta Tabacco
<i>Color eucalyptus</i>	<i>Color tobacco</i>
<i>Teinte eukalyptusholz</i>	<i>Teinte tabac</i>
<i>Farbe eucalyptus</i>	<i>Farbe tabak treux</i>

**IT -La cucitura a pettine disegna il
perimetro dello schienale connesso al
bracciolo, a scelta in contrasto o in tinta.**

*EN - The edge of the
backrest, connected to the
armrest, features blanket
stitching available in a
contrasting or matching
shade.*

*EN - Die kammförmige
Dekornaht zeichnet
den Umfang der mit der
Armlehne verbundenen
Rückenlehne nach
und ist auf Wunsch in
Kontrastfarbe oder Ton in
Ton erhältlich.*

*EN - La surpiqûre
en feston dessine le
périmètre du dossier relié
à l'accoudoir, qui pourra
être, au choix, assortie ou
contrastante.*

**Caratteristiche
tecniche**



Shade

design *Stefano Spessotto e Lorella Agnoletto*

IT - Imbottito che si distingue per i volumi importanti e per il particolare comfort dell'imbottitura in piuma. Disponibile in due soluzioni di piedini, una più caratterizzante realizzata in fusione su disegno esclusivo Ditre Italia e una più minimale. Si completa di elementi contenitivi e di appoggio, realizzati in cuoio rigenerato nelle tinte dei piedini.

EN - This sofa stands out for its impressive dimensions and its highly comfortable down padding. Available with two different types of feet: more characteristic feet in die-cast aluminium exclusively designed by Ditreitalia, or more minimalist feet. The sofa is made complete with storage elements and tops in regenerated hide, in the same colours as the feet.

DE - Ein Polstermöbel, das durch die großzügigen Maße und den besonderen Sitzkomfort der Daunenpolsterung hervorsteicht. Mit zwei verschiedenen Fußtypen lieferbar, wobei die Variante aus Aluminiumguss nach einem exklusiven Entwurf von Ditreitalia besonders ins Auge fällt. Stau- und Ablageelemente aus Lederregenerat in den drei Farben der Füße vervollständigen das Modell.

FR - Canapé se distinguant par des volumes importants et par le confort particulier apporté par le garnissage en plumes. Deux solutions de pieds au choix : l'un plus distinctif moulé sur dessin exclusif Ditreitalia, l'autre plus minimal. Il peut être complété avec des boîtes de rangement et des plans de dépose réalisés en cuir régénéré décliné dans les teintes des pieds.



**IT - Laterale 3 posti
maxi con piano sx +
chaise longue maxi con
bracciolo xl dx
l w 355 / p d 158 / h 80**

**Pouf
l w 80 / p d 80 / h 42**

*EN - 3-er maxi lateral
element with top l +
chaise longue maxi with
low armrest r*

Footstool

*DE - 3-Er maxi seith. m/
ablagefläche l + chaise
longue maxi m / niedriger
armlehne r*

Hocker

*FR - élément lateral 3
places maxi avec plateau g
+ chaise longue maxi avec
un accoudoir xl d*

Pouf



**IT - Laterale 3 posti
maxi con bracciolo xl sx
+ laterale angolare dx**
l w 320 / p d 236 / h 80

Pouff
l w 80 / p d 80 / h 42

*EN - 3-er maxi lateral
element with low armrest
l + lateral angular element r*

Footstool

*DE - 3-er maxi seitl. M/
niedriger armlehne l +
eckanbau r*

Hocker

*FR - Élément lateral 3
places maxi avec un
accoudoir xl g + élément
lateral d'angle d*

Pouf



**IT - Laterale 3 posti sx
+ laterale 3 posti dx
l w 372 / p d 97 / h 80**

**Pouff maxi
l w 120 / p d 97 / h 42**

*EN - 3-er lateral element l
+ 3-er lateral element r*

Hocker maxi

*DE - 3 sitzer, seith. l + 3
sitzer, seith. r*

Hocker maxi

*FR - Élément lateral 3
places g + élément lateral
3 places d*

Pouf maxi





_1 metal
Cromo Lucido

Polished chrome
Glänzendes chrom
Chrome brillant

_2 matt lacquered
Testa di Moro

Dark brown
Dunkel braun
Marron

_3 matt lacquered
Antracite

Anthracite
Anthrazit
Anthracite

Caratteristiche tecniche



Anderson

design *Ditre Italia Lab*

IT - Proporzioni importanti e styling contemporaneo, unite al comfort del poggiatesta regolabile, rendono questo divano estremamente confortevole ed attuale. Due le possibilità di caratterizzazione alla base, un piedino classico ed affusolato alle estremità oppure un più pretenzioso piedino minimale più interno rispetto al perimetro del divano.



EN - Important proportions and a contemporary style combine with the ease of an adjustable headrest to make this sofa extremely comfortable and trendy. The base can be customised with two different feet: a classic one tapered towards the end or a more pretentious, minimalist foot fitted behind the outer edge.

DE - Eindrucksvolle Proportionen und ein zeitgenössisches Styling machen dieses Sofa in Verbindung mit dem Komfort der verstellbaren Kopfstütze ausgesprochen bequem und aktuell. Das Grundgestell bietet zwei individuelle Gestaltungsmöglichkeiten: Einen klassischen und schlanken Fuß an den Außenkanten oder einen anspruchsvolleren minimalistischen Fuß, der leicht nach innen versetzt ist.

FR - Des proportions importantes, un style contemporain ainsi qu'un repose-tête réglable rendent ce canapé extrêmement confortable et actuel. Deux possibilités de caractériser le piètement en optant soit pour un pied classique et fuselé à l'extrémité soit pour un pied minimaliste, un peu plus prétentieux, installé à l'intérieur par rapport au périmètre du canapé.

**Laterale angolare sx +
laterale 3 posti dx**
l w 293 / p d 103-230 /
h 70-87

*Lateral angular element l
+ 3-er lateral element r*

*Eckanbau l + 3 sitzer
seitl. r*

*élément latéral d'angle g +
élément latéral 3 places d*

composizione 01





anderson



_1 metal
Cromo Lucido

*Shining chromium
Glänzendes chrom
Chrome brillant*

_2 metal
Cromo Nero

*Black chrome
Schwarzes chrom
Chrome noir*

**Caratteristiche
tecniche**



headrest _____

IT - Se il comfort non è abbastanza i poggiatesta proposti da Ditre Italia sono fatti in modo da essere trasversali a più collezioni di divani. Possono essere richiesti in tutti i materiali presenti nel campionario, quindi coordinati al divano scelto.

EN - When you want to increase your comfort, choose from one of Ditre Italia's headrests, designed to complement various sofa collections. They come in all our sample materials so that they can be coordinated with the sofa of your choice.

DE - Wenn der Sitzkomfort noch nicht ausreicht, können von Ditre Italia angebotenen Kopfstützen eingesetzt werden, die so konzipiert wurden, dass sie mit mehreren Sofakollektionen kompatibel sind. Sie sind in allen Materialien der Musterkarte erhältlich und passen daher perfekt zum ausgewählten Sofa.

FR - Pour plus de confort, les repose-tête proposés par Ditre Italia ont été créés comme objet transversal pouvant s'utiliser sur plusieurs collections de canapés. On pourra les demander dans tous les matériaux présents dans les divers nuanciers proposés, afin de les assortir à la finition choisie pour le canapé.



IT - Ogni divano ha un suo carattere, i cuscini decorativi a volte sono anche sostegni. Mettere insieme gli oggetti liberamente è l'azione entro la quale ogni cliente può metterci personalità. Ditre Italia, invitando a rendere lo spazio unico, suggerisce sempre di dar sfogo alla creatività di ognuno utilizzando soggettivamente l'ampio campionario tessile.

EN - Each sofa has its own character and sometimes scatter cushions can even be used to prop you up. Each customer can reflect his own personality in the way he freely arranges items. Ditre Italia is happy to see everyone using their creativity to the full by taking their personal pick from the wide range of fabric samples available to make each and every space unique.

DE - Jedes Sofa hat seinen Charakter, die Dekorkissen dienen manchmal auch als Stütze. Dank der freien Kombination der verschiedenen Elemente kann jeder Kunde seine persönliche Geschmacksvorstellung verwirklichen. Ditre Italia lädt zu einer einzigartigen Gestaltung des Raums ein und bietet jedem Einzelnen die Möglichkeit, der Kreativität dank der großen Vielfalt der Textilien freien Lauf zu lassen.

FR - Chaque canapé a son propre caractère et, parfois, les coussins décoratifs font également office de soutien. Pouvoir mettre ensemble les objets en toute liberté donne la possibilité, à chaque client, de créer selon sa propre personnalité. En invitant le client à transformer son intérieur en un espace unique, Ditre Italia suggère de donner libre cours à sa propre créativité en utilisant subjectivement la vaste gamme des textiles proposée.



55x55 cm

cuscino in piuma con inserto centrale
feather-filled cushion with central insert - Daunenkissen mit mittlerem Einsatz
- coussin en plumes avec âme centrale



ø 50 cm

cuscino tondo in piuma con zip
round feather-filled cushion with zip - Rundes Daunenkissen mit
Zippverschluss - coussin rond en plumes avec fermeture éclair



50x50 cm

cuscino in piuma plissettato
feather-filled cushion with pleats - Daunenkissen mit Plisseebезug - coussin
plissé en plumes



55x55 cm
45x45 cm
45x36 cm

cuscino a scatola in piuma
feather-filled boxed-edged cushion - Flaches Daunenkissen - coussin à
plates bandes en plumes



55x55 cm
45x45 cm

cuscino a scatola in piuma con zip
feather-filled boxed-edged cushion with zip - Flaches Daunenkissen mit
Zippverschluss - coussin à plates bandes en plumes avec fermeture éclair



55x55 cm
45x45 cm

cuscino a saponetta in poliestere sfioccato con profilo
shredded polyester-filled knife-edged cushion with edging - Abgerundetes
Kissen aus Polyesterflocken mit Einfassung - coussin savonnette en flocons
de fibres polyester avec surpiqûre sur le pourtour



60x60 cm
50x50 cm
40x40 cm
50x30 cm

cuscino a saponetta in poliestere sfioccato
shredded polyester-filled knife-edged cushion - Abgerundetes Kissen aus
Polyesterflocken - coussin savonnette en flocons de fibres polyester



55x55 cm
50x50 cm

cuscino a saponetta in poliestere sfioccato con volant
flaked polyester-filled knife-edged cushion with flounce - Abgerundetes
Kissen aus Polyesterflocken mit Volant - coussin savonnette en flocons de
fibres polyester avec volant



60x60 cm
48x48 cm
60x30 cm
50x25 cm
45x35 cm

cuscino in piuma
feather-filled cushion - Daunenkissen - coussin en plumes



60x60 cm
50x50 cm
40x40 cm
50x30 cm

cuscino a saponetta in poliestere sfioccato con bordo
shredded polyester-filled knife-edged cushion with piped edging -
Abgerundetes Kissen aus Polyesterflocken mit Kante - coussin savonnette
en flocons de fibres polyester avec passepoil

cartella materiali

finishes

finiture metalliche

metallic finishes
Metallausführungen
finitions métalliques



Antracite ME01



Gesso ME02



Testa di Moro ME03



Cromo Lucido ME04



Cromo Nero ME05



Bronzato ME07



Nero ME09



Gold ME10



Light Brown ME11

finiture laccate

lacquered finishes
Lackierte Ausführungen
finitions laquées



Antracite LE01



Gesso LE02



Testa di Moro LE03



Grigio Seta LE10



Nero opaco LE13

legni

woods
Holz
bois



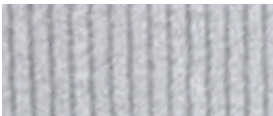
Wengè LE04



Eucalipto LE05



Tabacco LE08



Smoky Velvet LE11



Grey Wood LE12

marmi

marbles
Marmor
marbres



Dark Emperador MA01



Carrara Bianco MA02



Nero Marquina MA06



Grigio Carnico MA08

vetri

glasses
Glas
verres



Trasparente VE01



Bronzato VE02



Satinato VE04



Fumè VE05



Rosa Cipria VE06



Arancio VE07



Viola VE08



Azzurro VE09



Verde Oliva VE10

gres

stoneware
Steingut
grès



Calacatta MA03



Travertino MA04



Portoro MA05



Noir Desire MA07

cuoio

leather
Leder
cuir



Naturale CR01



Marrone CR02



Tortora CR03



Grigio CR05



Gesso CR07



Testa di Moro CR08



Canapa CR10

cemento

cement
Zement
béton



Cemento Naturale CM01



Cemento Antracite CM02

IT - La riproduzione dei colori è da ritenersi puramente indicativa.

EN - All printed colours are purely indicative.

DE - Die Wiedergabe der Farben dient rein hinweisenden Zwecken.

FR - La reproduction photographique des coloris n'est que purement indicative.

caratteristiche
tecniche



althon

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Braccioli
Finishes of feet

Naturale CR01

Marrone CR02

Tortora CR03

Grigio CR05

Gesso CR07

Testa di Moro CR08

Finiture Piedini
Finishes of feet

Canapa CR10

Nero opaco LE13

anderson

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Cromo lucido ME04

Cromo Nero ME05

arlott

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Nero ME09

Light Brown ME11

Finiture Chassis metallico
Finishes metal base

Nero ME09

Light Brown ME11

Pelle | Leather

bublè

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

dalton

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Cromo lucido ME04

Cromo Nero ME05

Nero ME09

eclètico

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Eucalipto LE05

Cromo lucido ME04

Cromo Nero ME05

artis

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Antracite ME01

Gesso ME02

Testa di Moro ME03

Cromo lucido ME04

Nero ME09

Light Brown ME11

Finiture Basamento
Finishes of base

Antracite ME01

Gesso ME02

Testa di Moro ME03

Cromo lucido ME04

Nero ME09

bag

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Cromo Nero ME05

Gold ME10

bijoux

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Cromo lucido ME04

Nero opaco LE13

elliott

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Mix

Finiture Piedini
Finishes of feet

Eucalipto LE05

Gold ME10

Eucalipto LE05

Cromo Nero ME05

Eucalipto LE05

Nero ME09

epoque fashion

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Mix

Finiture Piedini
Finishes of feet

Nero LE13

Grigio seta LE10

flick - flack

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

458 __ Sofa Collection

Sofa Collection __ 459

caratteristiche
tecniche



foster

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Cromo lucido

ME04

Cromo Nero

ME05

Nero

ME09

kailua

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Mix

Finiture Piedini
Finishes of feet

Light Brown

ME11

Antracite

ME01

kanaha

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Antracite

ME01

Testa di Moro

ME03

Bronzato

ME07



loman

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Antracite

ME01

Gesso

ME02

Testa di Moro

ME03

miller

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Eucalipto

LE05

Tabacco

LE08

monolith

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu



kim

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Eucalipto

LE05

Grey Wood

LE12

kris

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Mix

Finiture Piedini
Finishes of feet

Antracite

ME01

Gesso

ME02

Testa di Moro

ME03

Cromo lucido

ME04

Cromo Nero

ME05

Nero

ME09

Gold

ME10

lennox

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Nero

ME09

Cromo lucido

ME04

nevyll

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Nero opaco

LE13

online

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Nero

ME09

Light Brown

ME11

papilo

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Eucalipto

LE05

Grey Wood

LE12

Metacrilato

caratteristiche
tecniche



sanders

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

sanders air

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Mix

Finiture Piedini
Finishes of feet

Nero ME09

Light Brown ME11

Finiture Basamento
Finishes of base

Antracite ME01

Gesso ME02

Testa di Moro ME03

Cromo lucido ME04

shade

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Antracite ME01

Testa di Moro ME03

Cromo lucido ME04

Finiture Basamento
Finishes of base

Antracite ME01

Testa di Moro ME03



st.germain

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Finiture Piedini
Finishes of feet

Nero ME09

Cromo Nero ME05

Gold ME10

urban

Pelle
Leather | Leder | Cuir

Tessuto
Fabric | Stoff | Tissu

Ditreitalia si riserva la facoltà di apportare, in ogni momento e senza preavviso, ogni modifica ritenuta utile al miglioramento dei propri prodotti. *_Ditreitalia is entitled to make any modification considered useful to improve its products at any time and without notice.*

Concept and Graphic Design

ID_Alzo Ltd

Photo

Matteo Imbriani

Davide Lovatti

Photografica

Styling

Patrizia Toffolo

Fotolito

Luce Group srl

Stampa

Grafiche Antiga spa

Luglio 2018

**Ditre
Italia**

**Ditre
Italia**

31016 Cordignano (Treviso) Zona Industriale Via del Lavoro, 21
Tel. +39.0438.9999 Fax +39.0438.999993 www.ditreitalia.it info@ditreitalia.it